



Città di Orbassano

Periodico
dell'Amministrazione
Comunale

n. 3/2014

ON ORBASSANO Notizie

*All'interno:
Bando per alloggi
di edilizia sociale*

Farmacia degli Angeli

professionalità, assortimento
sconti e promozioni

**A DICEMBRE SARANNO DUE ANNI DI ATTIVITÀ
AL SERVIZIO DELLA CITTADINANZA DI ORBASSANO**

Via Cervetti, 20/a • 10043 Orbassano
tel 011/ 9013346 (siamo di fronte alla Coop)

Orario invernale:
da lunedì a venerdì 8.30/14.00 e 15.30/19.30
sabato mattina sempre aperto 8.30/12.30



OFFICINA AUTORIZZATA FIAT - LANCIA - ALFAROMEO

MELLANO & GRIFFA

AUTOVETTURE NUOVE  **AZIENDALI Km. 0**  **USATE**
VEICOLI COMMERCIALI  **USATO MULTIMARCHE** 

REVISIONI - COLLAUDI - MAGAZZINO RICAMBI - GOMMISTA - ASSETTO RUOTE - CARROZZERIA
INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E REVISIONE IMPIANTI GPL E METANO UFFICIALI

Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a. Strada Torino Angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.
10043 ORBASSANO (TO)



mellanogriffasrl@virgilio.it - www.mellanoegriffa.it



LA EUROGRAFICA 0119131184

Editoriale

CONDOMINIO METROPOLITANO

Più penso alla Città Metropolitana e alle regole per farla nascere e più mi viene in mente che stiamo realizzando un Condominio Metropolitan. Il legislatore ha voluto stravolgere una serie di concetti basilari e fondamentali per gestire politicamente e amministrare un territorio. L'oggetto non è banale o marginale, stiamo parlando della Provincia di Torino, di 315 comuni, di 2.247.800 abitanti, di funzioni di gestione sovra comunali, di servizi essenziali e basilari per la vita e il funzionamento della macchina sociale dei cittadini.

Vediamo le sostanziali differenze di questa nuova legge sulla costituzione della Città Metropolitana rispetto alla vecchia Provincia:

- con questa legge si è cancellato il concetto di rappresentanza dei territori nell'ambito degli amministratori dell'Ente, delegando l'elezione del Consiglio Metropolitan, composto da 18 membri contro i 45 consiglieri di prima eletti a collegi che rappresentavano tutte le realtà provinciali, ad una elezione di secondo grado, in un unico seggio con più sezioni ma con liste uniche in tutta la Provincia, dove non fa distinzione se eletti in una zona o in un'altra;
- il Sindaco Metropolitan è per legge il Sindaco della città capoluogo (Torino) e solo in un secondo tempo lo statuto, una volta approvata la legge che modifica la costituzione (chissà quando!) potrà eventualmente prevedere una forma diversa... la vedo lunga e tortuosa;
- le Liste, per legge, non è previsto che presentino allegato un Programma di Governo, che diventa poi il programma elettorale su cui confrontarsi. Come è possibile confrontarsi e proporre differenti visioni di gestione di un Ente di area così vasta senza un programma su cui rapportarsi e discutere... non possiamo basare il tutto semplicemente sui due concetti No Tav e Sì Tav, mi pare alquanto riduttivo e sciocco;
- la rappresentanza dei futuri Consiglieri Metropolitani oltre che a non essere legata a dei territori, gode anche di un nuovo concetto inventato per l'occasione, cioè il voto ponderato, sia sulla lista che sulle preferenze; un calcolo di rappresentanza e di valore del voto di ogni consigliere comunale o sindaco legato alla fascia del comune di appartenenza e un conseguente peso di rappresentanza di ogni consigliere votante in base alla frazione numerica di cittadini che rappresenta. Forse chi ha scritto queste regole aveva più dimestichezza con l'amministrazione di un condominio che con la rappresentanza politica. I consiglieri e i Sindaci (sono 3.841 in tutta la Provincia) votano i rappresentanti nel Consiglio Metropolitan in pratica in base ad una divisione in millesimi condominiali. Il sindaco di Orbassano (faccio l'esempio su di me) ha in termini di voto il 5% della rappresentanza di un Consigliere Comunale di Torino in pratica circa 1/20°;... la rappresentanza politica permettetemi è ben altra cosa!
- oltre i 500.000 abitanti (Torino) il voto vale 853 - oltre i 30.000 abitanti il voto vale 77 - dai 10.000 a 30.000 abitanti il voto vale 46 - dai 5.000 ai 10.000 abitanti il voto vale 27 - dai 3.000 ai 5.000 abitanti il voto vale 14 - sotto i 3.000 il voto vale 4.
- la legge non fa assolutamente riferimento a tutela di minoranze politiche all'interno del Consiglio Metropolitan, non cita né maggioranza né opposizione, né tantomeno regole per definirne la governabilità (60 e 40% come nei comuni), ma il tutto viene lasciato nelle mani del Sindaco che in se mantiene tutti i poteri di Sindaco e Giunta e la legge parla di un Vicesindaco al quale possono essere delegati i poteri temporanei del Sindaco e una indefinita gestione collegiale che permette di dare deleghe ai consiglieri;
- nasce sostanzialmente un organo di gestione con compiti anche importanti di assemblea costituente per le parti che lo Statuto lascia discrezionali e di armonizzazione dei servizi sovra comunali, ma con una caratteristica da CDA di gestione di una società... ma come possono convivere delle funzioni così diverse ed estese a forte valenza politica in un Ente con le caratteristiche di un Comitato di Gestione.

Insomma una legge fatta in modo approssimativo... con l'idea che le provincie fossero inutili... con la presunzione di risparmiare sui costi della macchina statale... e purtroppo con la necessità di far credere di aver fatto chissà che innovazione.

Forse, bastava ridurre le provincie, come proposto, ridurre i consiglieri provinciali e gli assessori, ridurre le indennità e a dire il vero non alte. (Chi come me godeva già della ricca indennità da Sindaco non percepiva nessuna indennità o gettone di presenza in Provincia, poteva solo optare per il comune o la provincia).

Forse con alcune semplici modifiche ci saremmo risparmiati tutto questo sconquasso, non avremmo messo a rischio un'istituzione importante come la provincia, non avremmo creato un vuoto istituzionale di difficile riorganizzazione e non avremmo illuso gli italiani.

Effimero è anche il concetto di rappresentare delle zone attraverso i gruppi di comuni individuati dai consorzi dei rifiuti, che sono stati utilizzati per insediare i seggi e dividere in modo numericamente equo i votanti. Queste zone ben poco rappresentano, perché i Consorzi a breve dovranno cambiare e lentamente accorparsi sino all'obiettivo di un unico grande consorzio della Città Metropolitana.

Adesso a Noi tocca fare di necessità virtù, cercando di dare, attraverso i componenti del Consiglio Metropolitan, un senso e una logica funzionale ad una legge molto approssimativa e poco adatta ad esprimere il governo di un territorio così vasto come la nostra Provincia.

L'obiettivo è affermare questa Provincia nel suo passaggio a Città Metropolitana, darle struttura, visibilità, crescita culturale, economica e lavorativa in una dimensione ben più ampia dei confini che delimitavano le possibilità della vecchia Provincia... Vedremo se si saprà cogliere questa opportunità!

Il Sindaco
Eugenio Gambetta



Direzione - redazione

piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011 9036214

Direttore Responsabile

Irene Bongiovanni

Coordinamento redazionale

Sara Devalle

Redazione

Amministrazione
e Uffici Comunali

Pubblicità

EM Studio - Moncalieri (TO)
Tel. 011 19502736
Fax 011 3853923
emstudio@emstudiotorino.it

Grafica e impaginazione

Giorgio Greppi
Tel. 338 6239850
info@giorgiogreppi.it

Risorse fotografiche

Fabrizio Prest / West Edge
<http://www.sxc.hu>

Stampa

ON PRINT

Si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico.

Stampato in 10.000 copie
chiuso in tipografia
il 13 ottobre 2014.

La parola agli Assessori:

Stefania Mana, Assessore a Bilancio, Tributi, Cultura, Personale, Sport e Giovani

Prosegue lo spazio di Orbassano Notizie dedicato agli assessori comunali, strumento attraverso il quale far sapere ai cittadini, con trasparenza, quali sono le azioni già fatte e, soprattutto, quali i progetti futuri per la Città.

Abbiamo intervistato Stefania Mana, Assessore a Bilancio, Tributi, Cultura, Personale, Sport e Giovani.

Siamo da un paio di mesi entrati nel secondo anno di mandato: proviamo a fare un sommario bilancio di questi primi 12 mesi di attività sul territorio?

"Effettivamente è già trascorso un anno dall'avvio del mandato: sono stati mesi così ricchi di cose da fare, che sono letteralmente 'volati'.

Essendo il mio primo incarico in un'amministrazione, all'inizio ho dovuto prendere confidenza e familiarità con le dinamiche e le procedure, ma ad oggi posso dire di aver trovato il giusto ritmo. Le attività programmate e portate a termine sono state davvero molte, e così anche quelle che stiamo ideando per i prossimi mesi."

Ripercorriamo velocemente gli scorsi mesi: quali le iniziative, gli eventi da ricordare?

"Direi decisamente tutti. Sicuramente ci sono state attività più particolari di altre, ma tutte hanno richiesto la collaborazione degli uffici comunali e delle associazioni del territorio, che ringrazio per la sempre preziosa partecipazione, pertanto sono state tutte ugualmente importanti.

Abbiamo puntato, innanzitutto nel mantenere quanto già era 'tradizionale' ad Orbassano: stagione concertistica e teatrale, manifestazioni cittadine quali il carnevale, la Festa del Libro, l'estate orbassanese.

Una ricca base di partenza, dalla quale sono nati altri eventi e progetti quali, ad esempio, la Festa dello Sport, una grande novità che ha valorizzato il patrimonio sportivo orbassanese con una particolare attenzione ai disabili. Da

ricordare anche la presenza, a Orbassano, dello scrittore Björn Larsson in occasione del Salone OFF (in concomitanza del Salone del Libro di Torino), il termine dei lavori di ristrutturazione dell'Organo San Giovanni Battista, con grande concerto inaugurale, le tante mostre fotografiche e artistiche realizzate, il progetto "Internet sicuro" con incontri di informazione e sensibilizzazione per ragazzi e genitori delle scuole orbassanesi.

E questo è solo un esempio dei tanti appuntamenti che abbiamo proposto sul territorio e che sono stati davvero sempre molto apprezzati da orbassanesi e non solo.

Sento spesso dire che Orbassano è un paese morto... posso garantire che non è così: ci sono state alcune serate, in cui non sapevo scegliere a quale evento partecipare. E questo dà da riflettere, perché non sono molte le amministrazioni che mantengono così tante iniziative in un contesto economico difficile come quello che stiamo vivendo. Questo è possibile soprattutto grazie alle nostre tante e attive associazioni sportive e culturali, che torno a ringraziare."

E per i giovani, quali novità?

"Ai giovani abbiamo dedicato un progetto a parte. E' infatti nato il Centro Giovani Agorà, che ha già riscosso un grande successo e che ha proposto numerose iniziative, quali ad esempio Radio Overdreams, la prima radio web di Orbassano. E questo è solo un esempio: Agorà ha gestito, con ottimi risultati, la Festa di fine anno per le scuole superiori al Palatenda, e ancora il primo Junior Camping, una due giorni di 'campeggio' gestito in collaborazione con il CCR che ha visto la partecipazione di oltre cento giovani.

Sono esempi di come, quando si danno fiducia e opportunità nuove ai nostri giovani, questi rispondano in modo positivo: è su questo principio che dobbiamo puntare."

Concludiamo con uno sguardo ai prossimi mesi: quali i progetti più importanti?

"Proseguiremo innanzitutto con la nostra partecipazione a tavoli di lavoro sovraregionali: il Tavolo metropolitano per lo Sport per Torino2015, il Piano Locale Giovani, il Sistema bibliotecario SBAM.

Proseguiremo poi con le attività già 'tradizionali' in Città, quali Sportinsieme, la Scuola al Cinema, la Scuola a Teatro, gli incontri di 'Internet sicuro': il nostro obiettivo principale è coinvolgere le nostre associazioni e i cittadini per dare vita a nuove attività, mantenendo comunque fisse le iniziative storiche e già di successo.

Nei prossimi mesi lavoreremo, in modo particolare, per il Centenario della Grande Guerra, con la ricorrenza del 70° anniversario del Mitragliamento del Trenino, e per un progetto di avvicinamento alla lettura per gli adolescenti che vedrà coinvolti i nostri ragazzi del Servizio Civile. Stiamo programmando, inoltre, alcuni incontri di cultura sanitaria di informazione sulla prevenzione ai problemi cardio-vascolari. Insomma, il lavoro da fare non manca di certo.

Prima di concludere, vorrei esprimere un sincero ringraziamento per Paolo Marocco, consigliere delegato allo Sport, per il suo prezioso e sempre concreto sostegno e per l'aiuto nell'ideazione e nella gestione delle iniziative realizzate.

Il successo degli eventi proposti è sempre frutto di un lavoro di squadra che vede coinvolti l'Amministrazione e il territorio, le associazioni, i cittadini, i volontari. Grazie, quindi, a tutti voi."



DA 15 ANNI SUL TERRITORIO DI ORBASSANO

STILIMISTI

Bagno turco - Estetica - Acconciature Uomo & Donna

ORARI ACCONCIATURE
UOMO E DONNA:

Lunedì APERTI 10:00 - 15:00
Martedì - Mercoledì e Giovedì 9:00 - 21:00
Venerdì e Sabato 9:00 - 18:00

ORARI BAGNO TURCO
(su appuntamento):

da Martedì a Giovedì 9:00 - 21:00
Venerdì e Sabato 9:00 - 18:00

Vicolo Moris, 6 Orbassano (TO)
Tel. 011.9014723
Cell. 334.1196117
e.mail: giusypochi@yahoo.it

...un simpatico omaggio a tutti coloro che si presenteranno a nome del Comune.

PARCO ILENIA GIUSTI

È in corso la bonifica di parte del Parco Ilenia Giusti, realizzata a seguito della Conferenza effettuata con gli Enti competenti e le prescrizioni di intervento che ne sono scaturite. L'intervento comporta il riporto di 50cm di terra su rete di contenimento, rullaggio e semina. La parte principale del Parco sarà così pronta in primavera per l'utilizzo da parte dei cittadini.



IL CENTRO STUDIO DANZA A.S.D. ORBASSANO

organizza nelle due sedi corsi di:

- Ginnastica propedeutica alla danza
- Danza classica (metodi Rad e Vaganova)
- Danza moderna Jazz
- Danza contemporanea
- Perfezionamento e repertorio
- Laboratori coreografici
- Hip Hop
- Jazz amatoriale
- Zumba
- Country



PAOLA DE PETRO

V.le Regina Margherita 36, Orbassano
Tel. 347 2507215 - 011 9018502
e-mail: paola.depetro@yahoo.it



ELINA ARACE

Strada Torino 10/b, Orbassano
Tel. 339 3319617 - 011 9038131
e-mail: arace.elinadanza@gmail.com

Elina Arace e Paola De Petro insegnano danza ad Orbassano dal 1981. Insieme hanno fondato il Centro Studio Danza A.S.D. ed in questi anni hanno visto crescere generazioni di giovani orbassanesi trasmettendo loro, con professionalità e competenza, amore e passione per la danza.

PER DIRE NO ALLA VIOLENZA DI GENERE... PARTIAMO DAI PIÙ GIOVANI

La prevenzione della violenza di genere può essere attuata attraverso la diffusione di una cultura di rispetto e valorizzazione delle differenze a partire dalle scuole. In quest'ottica la Città di Orbassano ha aderito al progetto proposto dall'Associazione Telefono Rosa per l'anno 2014. Si tratta di un intervento rivolto alle scuole superiori attraverso gli operatori del Camper "Vicino a Te". Nel primo incontro gli operatori dialogheranno con i giovani circa la tematica della violenza di genere dilagante. Negli altri appuntamenti il camper stazionerà nel parcheggio antistante la scuola in via dei Fraschei, 23, dalle ore 14. Gli operatori daranno informazioni sull'argomento a ragazzi e insegnanti. Nelle stesse giornate, in mattinata, il Camper sarà presente come consuetudine nell'area mercatale.



IL CAMPER ROSA sarà a disposizione in Città nelle seguenti giornate:

24 settembre - 15 ottobre - 19 novembre - 10 dicembre

MATTINO: presso l'Area mercatale, in piazza Della Pace (dietro l'ufficio Postale);

POMERIGGIO (dalle ore 14): in via dei Fraschei 23, nel parcheggio degli istituti superiori.

Le Psicologhe del Centro di ascolto gratuito contro le violenze di Orbassano intervengono inoltre nelle scuole medie con i ragazzi e insegnanti per sollecitare una riflessione sulla cultura di rispetto dell'altro, su diverse forme di violenza che si insidiano nei rapporti quotidiani. I ragazzi saranno invitati a ideare frasi, spot, manifesti di sensibilizzazione al contrasto alla violenza.

Si ricorda che nella settimana contro la violenza sulle donne si propone:

- il 21 novembre spettacolo "Cantare all'Amore" La Ballata dei Lenna, presso la Sala Teatro "S. Pertini", ore 21.
- il 25 novembre iniziativa culturale presso la Sala Teatro "S. Pertini", ore 21.

L'AGORÀ RIAPRE LE PORTE

Finalmente dopo una lunga estate il centro giovani Agorà è pronto per ripartire. Tantissime le novità e i progetti per il nuovo anno!

Si ricomincia dalle aperture pomeridiane, al fine di garantire l'aggregazione tra i giovani e un luogo di incontro, il C.S.O. garantirà l'apertura del centro d'aggregazione dal lunedì al venerdì dalle ore 15,00 alle ore 18,30 proponendo attività libera o semi strutturata con giochi da tavolo, calceetto balilla, ping pong, area relax, musica e tanto altro. A grande richiesta verrà offerta anche ai giovani un'apertura serale il venerdì dalle 21,00 alle 23,00 proponendo serate a tema, dibattiti e discussioni.

A partire dal mese di ottobre riaprirà due volte alla settimana, lo sportello d'ascolto a cui i giovani e le famiglie potranno rivolgersi per qualsiasi disagio inerente a problematiche

giovani. Verranno anche riproposti alcuni laboratori ricreativi, artistici e formativi rivolti a tutti i giovani orbassanesi.

Dopo gli ottimi risultati ottenuti lo scorso anno, le commissioni tematiche del Consiglio Comunale dei ragazzi, continueranno ad essere ospitate nei locali dell'Agorà, allo scopo di creare una sinergia tra il mondo giovanile, le scuole ed il comune di Orbassano. Durante le aperture pomeridiane, verranno messi a di-

sposizione dei locali per permettere ai giovani di creare dei gruppi studio. Nei prossimi mesi verrà anche attivata una bacheca giovani, aggiornata mensilmente, che risponda il più possibile, tutte le esigenze dei giovani come la ricerca lavoro, il tempo libero e il turismo. All'interno dei locali dell'Agorà è stata creata lo scorso anno una web radio, allo scopo di attivare uno strumento di comunicazione moderno, che possa diventare presto, la web radio ufficiale del comune di Orbassano. Queste sono solo alcune delle attività che il centro giovani Agorà propone per l'anno 2014 - 2015, tenetevi aggiornati attraverso il sito: www.centrosportivoorbassano.it nella sezione dedicata alle attività ricreative.

Per qualsiasi informazione, chiarimento o proposta venite a trovarci ad Orbassano in via Alfieri 21, oppure scrivetececi a: centrogiovaniagora@gmail.com



Studio Mazzeo Associati



Dott. Carlo Mazzeo

Avv. Ilenia Mazzeo

Lo Studio Mazzeo Associati offre i seguenti servizi rivolti ai cittadini privati e alle aziende:

- Servizio CAF, TFDC, centro raccolta 730
- Assistenza contrattuale
- Assistenza giuridica-commerciale
- Assistenza tributaria
- Assistenza economico-societaria
- Consulenza societaria
- Consulenza Legale e Notarile
- Consulenza contabile e fiscale
- Assistenza a soggetti del settore no-profit
- Consulenza del lavoro

ORBASSANO - Via Alfieri, 18 - tel. 011.901.75.88 - fax 011.901.96.56
NICHELINO - VIA Torino, 128 - tel. 011.62.59.15 - fax 011.62.71.848

e-mail: c.mazzeo@studiomazzeo.it

Con ordinanza contingibile e urgente n. 224 emessa in data 14 dicembre 2012, si dichiarava l'inagibilità della scuola materna "Collodi" Via di Nanni n.18 a seguito delle verifiche sismiche. Con ordinanza contingibile e urgente n. 2 emessa in data 03 gennaio 2013, si disponeva il trasferimento temporaneo delle attività didattiche ed educative della scuola dell'infanzia "Collodi" nei locali di via Di Nanni n. 20, sede della scuola secondaria di secondo grado "Fermi", (limitatamente ad una parte del piano terra) e il riavvio delle attività didattico-educative a partire dal 07/01/2013, garantendo la correttezza esecutiva, la funzionalità degli impianti e le condizioni igienico sanitarie.

Nel Febbraio 2013 veniva depositato presso il Tribunale di Pinerolo ATTO DI DENUNCIA RELATIVO AI LAVORI DI COSTRUZIONE DELLE STRUTTURE IN CEMENTO ARMATO DELL'ASILO NIDO DI VIA ITALIA N° 13 E DELLA SCUOLA MATERNA DI VIA DI NANNI N° 18, ORBASSANO, che apriva apposito fascicolo n° 460/2013 ed incaricava perito per effettuare ulteriori saggi di verifica sulle strutture.

Con deliberazione G.C. n. 125 del 08/07/2013 è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori "Intervento di consolidamento strutturale e miglioramento sismico dell'edificio scolastico sede della scuola dell'infanzia"Collodi".

In data 13/09/2013 il sostituto procuratore della Repubblica, su istanza dell'amministrazione del 08/07/2013, autorizzava l'esecuzione degli interventi sugli immobili oggetto di indagine.

Entro il 15 settembre 2013 è stata presentata istanza di finanziamento nell'ambito del bando regionale approvato con DGR n° 10-6308 del 27/08/2013 ai sensi dell'articolo 18 comma 8-quater della legge n° 98/2013 di conversione del Decreto del fare.

In data 14/10/2013 con DD n° 573 è stata approvata la graduatoria regionale che ha escluso dai finanziamenti l'intervento, che pertanto veniva finanziato con fondi comunali.

Con determinazione dirigenziale n° 622 del 13/11/2013 è stata avviata la procedura di affidamento dei lavori.

Con determinazione dirigenziale n. 701 del 18/12/2013, si è proceduto ad approvare l'esito della procedura e la conseguente aggiudicazione definitiva dei lavori in oggetto.

In data 19/02/2014 è stato dato corso ai lavori con procedura d'urgenza.

Con determinazione dirigenziale n. 152 del 03/04/2014 si è autorizzata la stipula del contratto

con la ditta aggiudicataria, ad avvenuta efficacia dell'aggiudicazione definitiva, a seguito del positivo riscontro dei requisiti e scadenza dei termini dilatori di cui all'art. 11, comma 10 del medesimo decreto. In data 29/05/2014 rep. n. 8501 è stato stipulato contratto d'appalto.

Con determinazione n. 314 del 27/06/2014 sono state affidate alla ditta appaltatrice le opere complementari approvate con d.G.C. 89/14 e in data 30/06/2014 è stato dato corso ai lavori. Tali opere riguardano essenzialmente l'adeguamento antincendio del plesso scolastico: scala di sicurezza esterna, evacuatore fumi vano scala, sostituzione di tutte le porte antincendio, sostituzione lampade impianto di illuminazione di emergenza, oltre alla sostituzione completa di circa 60m di ringhiera balcone esterno.

In data 18/07/2014 si sono conclusi i lavori dell'appalto principale e in data 30/07/2014 quelli delle opere complementari, a meno di piccoli lavori di finitura successivamente eseguiti.

In data 04/09/2014 la struttura è stata presa in consegna, si vedano in particolare il relativo verbale con allegati: il verbale di accertamento dello stato di consistenza dei lavori, acclarato al protocollo dell'Ente il 05/09/2014 al n. 24378, la documentazione attestante le condizioni di sicurezza statica e quella impiantistica e funzionale dell'immobile in argomento a seguito dei lavori eseguiti, trasmessa al protocollo dell'Ente comprendente:

- verbale di collaudo statico del 28/07/2014, depositato presso la Direzione Regionale Opere Pubbliche denuncia n. 92/14 con prot.6546/14 in data 01/08/2014;
- dichiarazione di conformità dei lavori di modifica eseguiti: sull'impianto termoidraulico, di adduzione acqua, su impianto antincendio, sull'impianto elettrico, su serramenti e vetrazioni, di evacuatore fumo e calore, delle porte REI installate, delle compartimentazioni in blocchi di cls/argilla 12x20x50 realizzate.

Con ordinanza contingibile e urgente n. 104 emessa in data 11 settembre 2014, il Sindaco prendeva atto dell'avvenuto ripristino delle condizioni di agibilità del fabbricato scuola dell'infanzia Collodi, via Di Nanni n. 18, (la correttezza esecutiva, le condizioni di sicurezza statica, la funzionalità degli impianti e le condizioni igienico sanitarie) e revocava l'ordinanza contingibile e urgente n. 224 del 14 dicembre 2012, ordinando, con decorrenza dal giorno 15/09/2014, la ripresa delle attività scolastiche

presso la scuola dell'infanzia Collodi, via Di nanni n. 18 e il cessare delle stesse presso i locali posti al piano terra di via Di Nanni n. 20, presso la scuola secondaria di secondo grado "Fermi", (limitatamente ad una parte del piano terra).

Nel frattempo, al fine di riaprire il plesso il 15/09/2014, l'amministrazione faceva effettuare, al di fuori dell'appalto relativo al consolidamento statico e miglioramento sismico, i seguenti lavori:

- Tra il 26 agosto e il 3 settembre venivano ripristinati i lavelli nel cortile interno, smontati dalla scuola Fermi, e ripristinati i gradoni nel cortile esterno;
- Tra il 26 agosto e il 10 settembre veniva effettuata la tinteggiatura interna dell'edificio;
- Tra il 27 agosto e il 30 agosto veniva effettuato un intervento di pulizia straordinaria dell'intero edificio;
- Tra il 2 e il 5 settembre veniva effettuato il trasloco di tutte le attrezzature.

Il 15 settembre la scuola materna riapre al pubblico con l'inizio del nuovo anno scolastico, si precisa che per le prime due settimane non era previsto, in accordo con la direzione scolastica, l'utilizzo del dormitorio al piano seminterrato, essendo tali settimane dedicate all'inserimento degli alunni più piccoli.

Il 22 e il 23 settembre si manifestavano due guasti: il primo produceva la fuoriuscita di acqua dal servizio igienico a servizio esclusivo degli operatori della cucina, il secondo riguardava il guasto di una conduttura idraulica di una delle due batterie di servizi igienici presenti al piano terreno a servizio degli allievi, non oggetto dei lavori in appalto.

In data 24 settembre veniva effettuata una videospesione al fine di individuare la fonte del primo guasto e la relativa responsabilità, accertando lo sfiamamento di una canna sostituita nel corso dei lavori, prontamente sostituita dalla ditta affidataria.

Tra il 24 e il 26 settembre venivano ripristinati i due guasti, delimitando le aree di intervento e garantendo il funzionamento in forma ridotta della seconda batteria di servizi igienici al piano terreno.

Tra il 24 e il 25 settembre veniva eseguito il secondo intervento programmato di pulizia del piano seminterrato.

Dal 29 settembre iniziava l'utilizzo del dormitorio al piano seminterrato.

Ad oggi rimane una macchia a soffitto del bagno dell'interrato, di dimensioni delimitate e in corrispondenza della rottura del tubo nel muro al piano superiore; appena asciugata si provvederà al ritocco della tinteggiatura.

Dott.ssa Chiara RIMONDOTTO

LOGOPEDISTA

Esperta in Neuropsicologia dell'età evolutiva

Età evolutiva:

- Disturbi comunicativi e di linguaggio
- Disturbi della voce (disfonia)
- Disturbi dell'apprendimento scolastico e DSA
- Disturbi della deglutizione e deglutizioni infantili
- Disturbi neuropsicologici

Età adulta e geriatrica:

- Afasia
- Disartria
- Disturbi della voce (disfonia)
- Disturbi della deglutizione (disfagia)
- Disturbi neuropsicologici

Collabora con specialisti qualificati: neuropsichiatra infantile, psicologa, neuro-psicomotricista, foniatra, otorinolaringoiatra.

Svolge servizio domiciliare per persone impossibilitate a recarsi in sede.

Via Piave, 3 - 10043 Orbassano (TO) • tel. 333 21 99 479 • E-mail: chiara.rimondotto@libero.it



Società Popolare
di Mutuo Soccorso
di Orbassano

XVIII Stagione 2014/2015

UNA FINESTRA SUL TEATRO



Città
di Orbassano

Venerdì 17 ottobre 2014

Compagnia teatrale "LA FUNICOLARE"
di Torino presenta: **PASTICCERIA
BELLAVISTA** - Commedia brillante in
napoletano 2 atti di V. Salemme

Venerdì 31 ottobre 2014

Compagnia teatrale Sikania di Settimo
Torinese presenta: **LA FUJITINA**
Commedia in dialetto siciliano 2 atti di
N. Martoglio

Venerdì 14 Novembre 2014

La Compagnia teatrale I MELANNURCA di
Torino presenta: **IL MEDICO DEI PAZZI**
Commedia in napoletano in 3 atti di
E. Scarpetta

Venerdì 28 novembre 2014

La Compagnia teatrale I FANPANEN di
Trana presenta: **'L GAT ANT 'L SAC**
Commedia in piemontese 3 atti di Ivo
Bresso

Venerdì 12 dicembre 2014

La Compagnia CARLA S' di Torino
presenta: **PIJA LA MARE, PIJA LA FIJA,
FANE 'N MASS E SBAT-JE VIA**
Comiciissima commedia in piemontese 2
atti di TreMaGi

Venerdì 16 gennaio 2015

La compagnia "Volti Anonimi" di Torino
presenta: **DON FEDELE BERTONE QUANTI
GUAI IN PROCESSIONE** - Commedia
comicissima in piemontese 2 atti di RoDa

Venerdì 30 gennaio 2015

Associazione Decima Arte presenta:
NATALE AL BASILICO - Commedia in
napoletano 2 atti unici di V. di Piramo.
Traduzione M. Ferrara e F. Clarino

Venerdì 13 febbraio 2015

IL GRUPPO TEATRO CARMAGNOLA
presenta: **MA CHI A L'HA VIST-LA?**
(sottotitolo: **LA MADÒNA D'ORIEUL**)
Commedia in piemontese 2 atti di
G. Chiavazza

Venerdì 27 febbraio 2015

La compagnia teatrale La PIAZZETTA
presenta: **MONSÙ PINGON E L'EREDITÀ
AL MOMENT BON** - Commedia comica in
piemontese 3 atti di E. Testa

Venerdì 13 marzo 2015

La "Compagnia dell'Archetto" di
Orbassano presenta: **REGALO DI NOZZE**
Commedia in due atti di V. di Piramo

Venerdì 27 marzo 2015

La Compagnia GAMBRIUS di Torino
presenta: **CAVIALE E LENTICCHIE**
Commedia in dialetto napoletano 3 atti di
Giulio Scarnicci e Renzo Tarabusi

Venerdì 10 aprile 2015

La compagnia "Fusi Orari" di Orbassano
presenta: **GLI ANGELI** - Una commedia in
2 atti di Roberto Marafante

**Sala teatro S. Pertini, via dei Mulini 1
ore 21.00**

Costo abbonamenti:

13 spettacoli € 65,00

7 spettacoli € 38,50

Per rinnovo abbonamenti da martedì 2 a
venerdì 5 settembre.

Per nuovi abbonati dal 8 settembre dal
lunedì al venerdì nei seguenti orari: dalle
14.00 alle 17.00 presso la biglietteria del
teatro.

La campagna abbonamenti termina
il 31 ottobre 2014.

*Per maggiori informazioni
tel. 347.91.17.460*



**PROVE GRATUITE
CONVENZIONATO ASL**

RIVOLI (TO)

Corso Francia, 14

Tel. 011.9566031 - 011.9561147

ORBASSANO (TO)

Via Torino, 10

Tel. 011.9040903



LIVE SHOW ORBASSANO

STAGIONE TEATRALE 2014/2015

Rieccoci ai nastri di partenza, pronti a scattare verso una nuova e ricchissima stagione teatrale. Con il sostegno della Fondazione Live Piemonte dal Vivo nell'ambito del progetto Botteghe e del Comune di Orbassano (un grazie speciale al Sindaco Gambetta, all'Assessore Mana e al Centro Culturale), Live Show Orbassano 2014/2015 sta per cominciare: 15 appuntamenti, da Settembre ad Aprile, da vivere insieme a te! Siamo felici di consolidare con tutti voi lo splendido rapporto di fiducia che si è creato nel corso della passata rassegna. Il pubblico è cresciuto, si è fatto via via più consapevole. Il nostro auspicio per la prossima stagione, è di migliorare ulteriormente i numeri ottenuti quest'anno, che sono stati di molto superiori rispetto alle aspettative iniziali. Da parte nostra, l'impegno a offrire spettacoli che abbiano come denominatore comune importanti parole chiave: QUALITÀ, SEMPLICITÀ, VERITÀ, POESIA.

Promosso a pieni voti l'Aperiteatro, occasione imperdibile per condividere davanti a un calice di buon vino l'attesa che precede lo show. Vi aspettiamo tutti i venerdì di "spettacolo", a partire dalle ore 19.00, al Cesar Cafè. Partecipando all'aperiteatro, riceverai un coupon valido per un ingresso a soli 5 Euro. Che ne dici...sei dei nostri?! Tutti gli spettacoli si tengono alle ore 21 presso la Sala Teatro S. Pertini, via Dei Mulini, 1 Orbassano.

Associazione Mulino ad Arte

24 ottobre: **IL NOSTRO AMORE SCHIFO** maniaci d'amore; di e con Francesco D'Amore, Luciana Maniaci; regia Roberto Tarasco

7 novembre: **TRANQUILLI!!!**

teatro c'art; di e con André Casaca

21 novembre: **CANTARE ALL'AMORE**

la ballata dei lenna; di La Ballata dei Len-
na, Michele Santeramo; con Nicola Di Chio,
Paola Di Mitri, Miriam Fieno #Finalista Pre-
mio InBox2014

5 dicembre: **MY ROMANTIC HISTORY**

aria teatro; di Daniel C. Jackson; con Giu-
seppe Amato, Alice Melloni, Denis Fonta-
nari, Paola Mitri; regia Chiara Benedetti

19 dicembre: **CHRISTMAS CABARET**

manuel negro; di e con Manuel Negro

9 gennaio: **ATTENTI AL GORILLA! Omag-
gio a Fabrizio De Andrè**

accademia dei folli; di C. Roncaglia ed E.
De Lotto; con Carlo Roncaglia, Enrico De
lotto, Paola Dusio, Vincenzo Novelli, Giò
Dimasi; regia Carlo Roncaglia

23 gennaio: **CYRANO**

crab; di Edmond Rostand; con Pierpaolo
Congiu, Francesca Cassottana, Alessandro
Berruti; regia Pierpaolo Congiu

6 febbraio: **COSÌ È (SE VI PARE)**

tedacà/la bizzarria; di Luigi Pirandello;
con Maria L. Borghese, Claudia Cotza, Lau-
ra Cotza, Roberto Incannila, Marina Mila-
nasso, Livio Mottura, Rita Regis, Isabel R.
Ramos, Gaia Salemi, Simone Schinocca,
Giulia Superti, Raffaele Tarzia; regia Adria-
no Pellegrin



20 febbraio: **DOPODICHE' STASERA MI
BUTTO**

generazione disagio; di Generazione Disa-
gio, Riccardo Pippa; con Enrico Pittaluga,
Graziano Sirressi e cast in via di definizio-
ne; regia Riccardo Pippa

6 marzo: **(12) WHAT YOU WILL**

officina dei tratti; da "La dodicesima not-
ta" di William Shakespeare; con Elisa Calvi,
Nicole Guerzoni, Cristina Carrisi, Roberto
Giovenco, Paolo Cupido, Simone Susani,
Ettore Marrani, Michele Zaccaria, Alfon-
so De Vreese/Matteo Alì, Andrea Meloni;
regia Gabriele Tesauri; assistenti Michele
Zaccaria, Ulduz Ashraf Gandomi; costumi
Manuel Pedretti; scene Vincenzo Bonaffini

20 marzo: **U PARRINU La mia storia con
Don Pino Puglisi ucciso dalla mafia**

christian di domenico; di e con Christian
Di Domenico

3 aprile: **GL'INNAMORATI**

Il mulino di amleto/teatro stabile di to-
rino; di Carlo Goldoni; con Nello Mascia,
Lorenzo Bartoli, Fabio Bisogni, Barbara
Mazzi, Maddalena Monti, Raffaele Musella;
regia Marco Lorenzi

17 aprile: **TI LASCIO PERCHÉ HO FINITO
L'OSSITOCINA**

giulia pont; di e con Giulia Pont; regia
Francesca Lo Bue

Biglietti

Intero: 10 euro

Ridotto: 8 euro (under18, over65, disabili,
tessera: Sonic, Jaquè, Apothema, Radio
Overdreams, S.P.M.S.) - 5 euro (soci Mulino
ad Arte, coupon aperiteatro, associazioni:
gruppi da 5 o più persone - prenotazione
obbligatoria).

Abbonamenti

Stagione completa 13 spettacoli: 80 euro

Carnet 5 spettacoli: 35 euro

Per informazioni: Tel. 370.3259263

o info@mulinoadarte.com



www.ofmonviso.it

REPERIBILITÀ
24 ORE SU 24
PARCHEGGIO
INTERNO

**IL RICORDO DEI TUOI CARI
MERITA UNA NUOVA ATTENZIONE**

Onoranze Funebri

MONVISO

**VIA NINO BIXIO, 2
ORBASSANO**

347 3289454 • 011 9011933



Il Teatro S. Pertini in numeri

Una stagione di successi da settembre 2013 a giugno 2014

• 38 SPETTACOLI TEATRALI

STAGIONE TEATRALE: Una Finestra sul Teatro - Live Show Orbassano, Il Teatro del Camaleonte **per un totale di 3.655 spettatori**

• 10 GIORNATE DI CONCERTI DI CUI 4 CON ORCHESTRE SINFONICHE per un totale di 1.033 spettatori

• 76 PROIEZIONI CINEMATOGRAFICHE per un totale di 2.658 spettatori

• 8 VIDEOPROIEZIONI Cinema a Scuola e Nonni al Cinema per un totale di 1.291 spettatori

• 215 GIORNATE di teatro "messo a disposizione" per prove, corsi, spettacoli, conferenze (da settembre '13 a giugno '14) per un totale di 2.054 presenze

LA STAGIONE

25 compagnie presenti • 38 spettacoli in stagione con 41 recite in 10 mesi • più di 100 artisti in scena • 5 compagnie orbassanesi ospitate

GLI EVENTI OSPITI

1 rassegna IL TEATRO DEL CAMALEONTE - premio teatrale Città di Orbassano giunto alla 2ª edizione

2 proiezioni del "Valsusa Filmfest" sez. Cinema in Verticale

3 videoproiezioni della rassegna Serate d'Autunno promosse dal CAI sez. Orbassano

per un totale di 680 spettatori

1 spettacolo della rassegna dell'8° festival nazionale Luigi Pirandello promosso dall'associazione Linguadoc

LA FORMAZIONE

In collaborazione con la compagnia Il Mulino ad Arte - laboratori teatrali

per le scuole medie inferiori, 10 classi coinvolte per un totale di 200 allievi. La scuola a teatro spettacoli per i ragazzi della scuola media che ha coinvolto 1.037 allievi

In collaborazione con il SONIC corsi di canto per ragazzi delle scuole medie e medie superiori per un totale di 34 giorni di formazione

NELLA STAGIONE TEATRALE E CONCERTISTICA 2013/2014 ABBIAMO AVUTO IL PIACERE DI INCONTRARE AL TEATRO SANDRO PERTINI

12.208 PERSONE tra...

PUBBLICO • attrici • attori • comici • musicisti • ballerini • cantanti • allievi • insegnanti • animatori • studenti • relatori • giornalisti • fotografi • tecnici • genitori • nonni • tecnici • registi • mariti • mogli • curiosi • e tanti altri...

15ª Stagione Concertistica

Torna la Stagione concertistica della Città di Orbassano. Tanti appuntamenti con esibizioni e concerti di grande qualità, per un anno "in musica" tutto da vivere!

• 20 novembre 2014 ore 21, Sala Teatro S. Pertini, Accademia Musicale Sabauda, Coro L. Perosi di Orbassano, Direttore Gianluca Fasano

• 28 dicembre 2014 ore 21, Sala Teatro S. Pertini, Orchestra sinfonica "Città di Grosseto" Direttore Franz Anton Kranger

• 27 gennaio 2014 ore 21, Sala Teatro S. Pertini, Quintetto Regio Artisti del Teatro Regio di Torino

• 26 febbraio 2014 ore 21, Sala Teatro S. Pertini, Orchestra sinfonica "Carlo Coccia" di Novara, Direttore Michele Brescia

Ingresso 6 euro (gratuito per giovani fino a 18 anni, disabili ed accompagnatori).

Per informazioni Tel. 011903684 - 0119036217

centro.culturale@comune.orbassano.to.it

orbassanoscuolacivicamusical@gmail.com

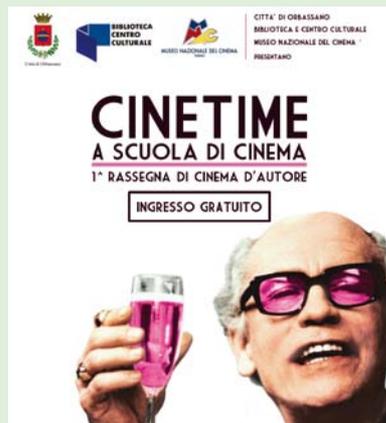
CINETIME: a scuola di cinema

Tornano gli appuntamenti con il cinema a Orbassano, ma con grandi novità: quest'anno, infatti, la Rassegna cinematografica è realizzata da Città di Orbassano in collaborazione con il Museo Nazionale del Cinema e l'Associazione Metropolis Film di Orbassano.

Il programma completo delle proiezioni è disponibile presso la Biblioteca Civica, gli uffici del Centro Culturale e all'interno della Sala teatro S. Pertini.

Per maggiori informazioni: tel. 011.9036286

011.9036285 o centro.culturale@comune.orbassano.to.it.



STUDIO A.C.

Carlo Flammà
AMMINISTRAZIONI CONDOMINIALI

ZERO SPESE DI FUNZIONAMENTO PER 3 ANNI

Via Martiri, 1/1 • 10043 Orbassano (To)
Tel. e Fax 011.900.51.60 • e-mail: amministrazioni.flm@virgilio.it

Sicurezza e web

IL CYBERBULLISMO

Il Lab. Magellano, in collaborazione con il Comune, da circa 3 anni sta svolgendo dei corsi di educazione ai nuovi media nelle scuole primarie e secondarie di I grado, rivolgendosi ai ragazzi ma anche alle famiglie. I temi trattati sono quelli dell'uso consapevole di Internet, della conoscenza dei pericoli della Rete, del cyberbullismo, della netiquette e gestione della privacy, soprattutto sui social network, tanto amati e utilizzati dai ragazzi. Dal 2014 i corsi di formazione ed educazione si sono ampliati includendo anche insegnanti ed educatori. Nei giorni di 5 e 8 settembre scorso Katia D'Orta ha parlato di fronte a un'aula gremita di insegnanti sugli strumenti tecnologici da utilizzare in aula, su come affrontare i temi della privacy sui social network e in generale sull'uso critico di Internet. Per un approfondimento potete consultare il sito del progetto www.latoscurodelweb.it

Prosegue lo spazio dedicato alla rubrica "Sicurezza e web", realizzata in collaborazione con il L-Laboratorio Magellano di Orbassano.

In questo numero si parlerà di "Cyberbullismo", un fenomeno purtroppo in forte aumento.

Il cyberbullismo è il termine che indica atti di molestia (di bullismo) effettuati con l'utilizzo delle nuove tecnologie (e-mail, sms, social network...).

Il fenomeno è in continuo aumento e continua a fare vittime tra i più giovani che si ritrovano a dover fare i conti con una reputazione che viene danneggiata in rete, senza avere gli strumenti per rimuovere le calunnie. I contenuti offensivi, una volta diffusi e pubblicati, possono essere condivisi su più social network sfuggendo totalmente al controllo della vittima.

SI PUÒ FARE QUALCOSA PER ARGINARE IL FENOMENO?

Spesso i genitori si domandano come possono intervenire per evitare ai figli spiacevoli incontri in rete ribadendo la loro totale incapacità digitale. In realtà non sempre serve conoscere il computer-tablet-smartphone per aiutare i propri figli, a volte si può semplicemente sostenerli dando loro i giusti consigli. Il mondo virtuale è analogo a quello reale. La frase "è meglio non accettare caramelle dagli sconosciuti!" è sempre una pillola di saggezza, anche se nel mondo web le caramelle vengono rappresentate da e-mail, file allegati e molto altro...



I CONSIGLI

1) Comportati nel web come nella vita reale: sii gentile e cortese. Fate capire ai vostri figli che bisogna trattare le persone presenti sul web esattamente come si vorrebbe essere trattati. Essere irrispettosi aumenta la probabilità di diventare obiettivo di cyberbullismo.

2) Pensare prima di postare. Quando ero piccolina mia madre mi assillava sempre con un proverbio che ho imparato ad apprezzare da adulta: "Pensa Prima, Poi Parla, Perché Parole Poco Pensate Portano Pena". Anche nel web, come nella vita reale, bisogna essere prudenti. Bisogna <pensare prima di postare un proprio pensiero>. Bisogna essere prudenti anche con persone conosciute tramite uno scambio di e-mail o in una conversazione privata (chat).

3) Non rispondere alle provocazioni. I ragazzi sono sempre tentati di rispondere alle provocazioni. La miglior cosa da fare è invece ignorarle. Se qualcuno dice o fa qualcosa online che mette a disagio, l'idea-

le è ignorare il messaggio e bloccare il mittente. Una rappresaglia di solito può incoraggiare il bullo a continuare le sue offese.

4) Segnala il cyberbullismo. Bisogna rassicurare i ragazzi che sono vittime di cyberbullismo che non è colpa loro. È importante che i ragazzi capiscano che devono riferire ai genitori, agli insegnanti o ad un adulto di cui si fidano se sono vittime online o tramite il loro telefono cellulare.

5) Mantieni segrete le password. Non bisogna riferire a nessuno le password di accesso ai social network, alla posta elettronica e a qualsiasi altro servizio online, eccezione fatta per i genitori! Gli adolescenti solitamente sottovalutano il consiglio e riferiscono le password ai loro "migliori" amici, salvo poi avere dei ripensamenti quando vedono che le loro informazioni personali sono state divulgate!

6) Salvare le prove. Le forme più gravi di cyberbullismo devono essere segnalate alla polizia. In questo caso è indispensabile che i genitori aiutino a salvare le prove costituite da messaggi offensivi, immagini o copie di conversazione online.

7) Segnalare i comportamenti offensivi al fornitore del servizio. Si possono segnalare eventuali comportamenti offensivi al fornitore del servizio di posta elettronica, al gestore di telefonia, messaggistica istantanea, al social network o altro servizio online in cui è presente l'atto di bullismo o il contenuto offensivo e/o illegale.

Articolo tratto da www.cowinning.it
a cura di Katia D'Orta

STUDIO LA DELIA
Commercialisti

CONSULENZA AZIENDALE
Consulenza Tributaria e Lavoro
studioladelia@virgilio.it

011 9003131

Via V. Monti n. 11/6
10043 - Orbassano (TO)

PER I TUOI LAVORI...



PREZZI BASSI SEMPRE.

www.lavorainbricomano.it

BRICOMAN

PIU' PROFESSIONALE, MENO CARO

ORBASSANO (TO)
Strada Torino, 25/1

APERTO TUTTE LE DOMENICHE 9.00-20.30

Da lunedì a sabato dalle 7.30 alle 20.30

Per info: Tel. 011/19788511 - mail: orbassano@bricomano.it
Per preventivi: orbassano.preventivi@bricomano.it



Si richiama l'attenzione al Decreto legislativo 29 settembre 2013 n. 121 "Disposizioni integrative e correttive del decreto legislativo 26 ottobre 2010 n. 204, concerne l'attuazione della direttiva 2008/51/CE, che modifica la direttiva 91/477 CEE relativa al controllo e dell'acquisizione e della detenzione di armi".

L'art. 6, comma 2, del decreto legislativo sopra richiamato, entrato in vigore il 5.11.2013, dispone: "Entro diciotto mesi dalla data di entrata in vigore del presente decreto i soggetti detentori di armi devono produrre il certificato medico per il rilascio del nulla osta all'acquisto di armi comuni da fuoco previsto dall'art. 35, settimo comma, del regio decreto 18 giugno 1931 n. 773 (T.U.L.P.S.), salvo che non sia stato già prodotto nei sei anni antecedenti alla data di entrata in vigore della presente disposizione. Decorsi i diciotto mesi è sempre possibile la presentazione del certificato nei 30 giorni successivi al ricevimento della diffida da parte dell'ufficio di pubblica sicurezza competente.

In ottemperanza delle disposizioni di legge citate, i soggetti detentori di armi, se sprovvisti di porto d'armi in

corso di validità, sono tenuti a produrre il prescritto certificato medico ai Commissariati o ai Comandi Stazione Carabinieri ove sono denunciate le armi entro il 05.05.2015, quale termine perentorio previsto dalla legge.

Nel caso di mancata presentazione della prescritta certificazione medi-

terà il provvedimento di divieto alla detenzione di armi e munizioni ex art. 39 T.U.L.P.S. nei confronti degli stessi. Comunque gli stessi soggetti interessati dalla legge in questione, successivamente al 5.5.2015, saranno

tenuti alla presentazione della certificazione medica ogni sei anni, qualora detengano armi senza essere in possesso di alcuna licenza di porto d'armi.

Ciò premesso, si invitano tutti i cittadini che detengono armi e non sono titolari di licenza di porto d'armi a produrre presso il Comando Stazione Carabinieri



di Orbassano (TO) Via Montegrappa N.20, sempre che presso detto comando siano state denunciate le armi, il previsto certificato medico da richiedere presso gli Uffici dell'ASL.

di Orbassano (TO) Via Montegrappa N.20, sempre che presso detto comando siano state denunciate le armi, il previsto certificato medico da richiedere presso gli Uffici dell'ASL.

CARTA DI IDENTITÀ ELETTRONICA

L'Amministrazione comunale ha determinato di sospendere l'emissione della Carta di Identità Elettronica. Una decisione dovuta in primo luogo agli elevati costi di emissione della stessa, costi sia a carico dell'utente che dell'Amministrazione per il mantenimento di una postazione dedicata, e in secondo luogo a un possibile varo da parte dello Stato di un nuovo formato del documento.

Centro Odontoiatrico De Gasperi s.a.s.

Dir. San. Carmine Claudio Dott. Di Trani

Via A. De Gasperi, 16 - 10043 Orbassano (TO)

Tel. 011 - 9011895

LA CONTRAFFAZIONE: UNA “PIAGA” SOCIALE

Con il termine contraffazione si intende, nel linguaggio comune, il fenomeno che racchiude tutte quelle merci che sono considerate “non genuine” o pericolose, o che recano marchi, segni o elementi distintivi falsi. “Contraffare” significa infatti riprodurre qualcosa in modo tale che possa essere scambiata per l’originale. Questo fenomeno illecito, particolarmente diffuso nel nostro Paese, interessa tutti i settori della nostra economia: abbigliamento, prodotti elettronici, giocattoli, farmaci, prodotti alimentari, sigarette, cosmetici, ecc. La legislazione del nostro Stato si pone a difesa dei produttori, tutelando il talento e le idee: se un imprenditore o uno stilista lanciano una nuova linea di prodotti, in qualsiasi campo, lo Stato “premia” il loro operato vietando agli altri operatori di utilizzare lo stesso segno distintivo o di mettere in commercio il medesimo prodotto. A tal fine, i marchi e le specifiche qualità di un prodotto (forma, caratteristiche, meccanismi di funzionamento, ecc.) vengono ufficialmente registrati presso l’Ufficio Italiano Brevetti e Marchi (UIBM) del Ministero dello Sviluppo Economico.

Quando si parla di contraffazione, nell’immaginario collettivo, è facile pensare alla miriade di bancarelle e venditori abusivi che ci propongono, a prezzi bassissimi, borse, occhiali, giubbotti delle più blasonate case di moda del mondo. Ma questo fenomeno, apparentemente così innocuo, nasconde una serie considerevole di problematiche ben più profonde e dannose, specialmente per un Paese come il nostro, che ha fatto dell’eccellenza e della qualità

del brand “made in Italy” un carattere essenziale.

Analizzando le principali conseguenze derivanti dalla diffusione di queste fattispecie illecite, ci accorgiamo che possiamo racchiudere il tutto in cinque principali “danni”, che vanno a minare l’integrità e lo sviluppo della nostra economia.

Iniziamo, prima di tutto, dal bene primario per ogni persona: la salute. Il primo “danno”, infatti, rischia di coinvolgere proprio questo aspetto essenziale della nostra vita. Capita spesso che i cittadini, attratti dal basso costo di un determinato prodotto, perdano di vista un requisito essenziale: la sicurezza. Le merci contraffatte rappresentano dei grandi pericoli per il consumatore finale perché non sono sicuri, poiché non rispettano tutte le norme previste a garanzia dei cittadini, come la qualità dei materiali utilizzati o gli standard tecnici. È il caso dei prodotti farmaceutici (che provocano malattie o addirittura la morte di pazienti), automobilistici (ricambi non originali che hanno provocato incidenti mortali), alimentari (con intossicazioni di varia natura), abbigliamento (bassa qualità dei tessuti), cosmetici (con l’utilizzo di materiali e prodotti chimici tossici). In tale contesto, sono da segnalare due importanti sequestri messi a segno dalla Guardia di Finanza di Orbassano negli ultimi mesi, che hanno avuto ad oggetto, nel primo caso, la vendita di cuscini a sfera contraffatti e, nel secondo caso, un rilevante quantitativo di prodotti elettronici che non rispettavano le marcature CE, in violazione degli standard di sicurezza dei consumatori.

La seconda problematica da non perdere di vista è ciò che circonda questo tipo di attività illecite. Non dobbiamo solo pensare al venditore abusivo in spiaggia o alla bancarella del mercato. Dietro queste piccole attività ci sono sempre delle organizzazioni criminali che ruotano spesso i loro interessi sulla produzione e vendita di tali merci, reinvestendo poi i proventi in altre attività illecite (droga, armi, corruzione, ecc.). Acquistando i prodotti contraffatti, in sostanza, andiamo a finanziare tali organizzazioni, veri e propri cancri della nostra società. Andando poi ad approfondire una problematica molto più “morale”. Pensiamo ai bambini e ai giovani, che rappresentano il fulcro della società e la nostra speranza per il futuro. Con la contraffazione molto spesso si provocano dei danni sociali enormi, connessi allo sfruttamento del lavoro minorile perché molto spesso le organizzazioni criminali, per la produzione, assoldano i componenti più deboli e indifesi delle nostre comunità, sottraendoli ai diritti e alla bellezza della loro giovane età e all’istruzione, elemento indispensabile per il futuro.

Le ultime due problematiche, di cui è necessario parlare, attengono invece l’aspetto economico del fenomeno. Innanzi tutto, sono da valutare i danni enormi provocati dalla contraffazione alle imprese produttrici “originali”. Per effetto del fenomeno dei “falsi” vendono meno prodotti, riducono i loro guadagni e, nel lungo periodo, sono costrette a licenziare i loro dipendenti, molto spesso i più “anziani”, con tutti gli effetti negativi che ciò comporta sia per le prospettive di lavoro attuali molto basse che per il sostentamento delle famiglie. L’ultimo, ma non meno importante, “danno” da tenere in considerazione è quello provocato alle casse dello Stato: chi produce merci contraffatte di solito non dichiara i propri guadagni al Fisco e quindi evade le imposte, a svantaggio di tutta la collettività, senza contare il calo delle vendite per le aziende oneste che vedono la loro porzione di mercato ridursi notevolmente e conseguentemente riducono il loro fatturato.

In conclusione, dobbiamo ribadire che la contraffazione e il commercio di prodotti contraffatti è un reato. Si rischiano il carcere e pesanti multe. In questo ambito, l’azione della Guardia di Finanza di Orbassano si è intensificata molto nella zona.



NUOVO APPALTO RACCOLTA RIFIUTI

Cambiamenti nel sistema della raccolta di vetro e plastica

A partire dal 2 maggio 2014 ha avuto inizio il nuovo appalto relativo al servizio di raccolta rifiuti e di nettezza urbana, per il biennio 2014/2016, aggiudicato dal COVAR 14 a "LA NUOVA COOPERATIVA" che ha sostituito la "SAN GERMANO DERICHEBOURG".

Come già a suo tempo è stato reso noto, sono stati previsti per il nostro Comune alcuni importanti cambiamenti, soprattutto per quanto riguarda la raccolta della PLASTICA e del VETRO.

Le campane per la raccolta del vetro e degli imballaggi in plastica sono state tolte dalle strade, passando anche per queste due frazioni di rifiuti riciclabili al sistema di raccolta domiciliare con cassonetti blu per il vetro e sacchi gialli per la plastica.

Il motivo di tale scelta va ricercato in primo luogo nella eccessiva impurità del materiale conferito nelle campane stradali che, nel corso del tempo, ha contribuito ad abbassare sensibilmente la percentuale di raccolta differenziata. Inoltre l'impurità del materiale ha incidenza anche per quanto riguarda l'erogazione di contributi al Comune da parte del CONAI (Consorzio Nazionale Imballaggi).

Se per il vetro non vi sono particolari problemi in quanto la raccolta viene fatta con appositi cassonetti forniti alle varie utenze, per la plastica la raccolta deve essere fatta con sacchi messi a disposizione dal COVAR 14 e ritirabili presso l'Ecocentro di via N. Sauro esibendo gli appositi tagliandini inseriti nel calendario di raccolta. I sacchi contenenti imballaggi e contenitori in plastica, polistirolo e lattine di alluminio vengono raccolti dalla ditta incaricata in orario notturno.

Devono pertanto venire esposti vicino agli altri contenitori e non in altri luoghi, rispettando i giorni indicati sul calendario e l'orario di esposizione (dalle 18,00 alle 20,00).

Si rende noto che, nel caso di inadempienze, sono in corso le verbalizzazioni e le conseguenti sanzioni amministrative, così come



previsto dal regolamento per la gestione del servizio raccolta rifiuti.

Si confida, come sempre, nella collaborazione e nel senso di responsabilità di tutti i cittadini.

ORBASSANO PIÙ PULITA ED ORDINATA DIPENDE ANCHE DA TE!



È Don Dario Monticone il nuovo Parroco di Orbassano. Don Dario è giunto a Orbassano dalla Parrocchia Beata Vergine Consolata in Collegno ed è stato accolto dalla Comunità il 14 settembre 2014.

Nuovo arrivo anche per il viceparroco Don Simone, che ha salutato la comunità orbassanese il 7 settembre prendendo il posto di Don Beppe Barbero, ora Parroco presso la parrocchia di S. Giovanni Maria Vianney (TO).

STUDIO DI PSICOTERAPIA

Dott.ssa Maria Narduzzo

*Psicologa Psicoterapeuta cognitivo comportamentale
Terapeuta EMDR - Docente Istituto Watson*

- Disturbi d'Ansia
- Depressione
- Elaborazione Lutti
- Disturbi Alimentari
- Disturbi Sessuali
- Disturbi di Personalità
- Insonnia
- Tic balbuzie
- Stress
- Terapia di coppia

tel. 333 7130974 - mail: maria.narduzzo@gmail.com
www.psicologo-orbassano.it

Dott.ssa Loredana Chicco

*Psicologa Psicoterapeuta ad indirizzo
psicodinamico
Socio Istituto di Psicoterapia
Psicoanalitica I.P.P.*

- Terapia adulti e bambini

tel. 347 6997669
mail: loredanachicco@gmail.com

Via Roma, 47 10043 Orbassano (TO)



ABBIAMO A CUORE I TUOI SORRISI



**Da venticinque anni
al tuo servizio.**

L'obiettivo dello studio dentistico Zanchetta & Partners è la prevenzione, la cura e il ripristino funzionale ed estetico dei denti e del sorriso dei nostri pazienti. Per questo lo studio si avvale delle competenze di ben **9 diversi specialisti** per i seguenti trattamenti:

Per i bambini

Prevenzione e cura dei denti con una specialista in pedodonzia (odontoiatria infantile)

Apparecchi fissi e mobili con uno specialista in ortodonzia

Utilizzo del "gas esilarante" (sedazione cosciente) con uno specialista in anestesiology

Per gli adulti

Radiologia: panoramiche, laterolaterali e Tac in sede

Sedute di igiene dentale (con una igienista professionista)

Terapia delle gengive con laser e microscopio

Ortodonzia classica e invisibile

Odontoiatria conservativa

Protesi dentaria fissa e mobile

Implantologia semplice e complessa

Chirurgia orale piezoelettrica: piu' confort, migliore guarigione, piu' sicurezza

Sedazione cosciente con un anestesista dell'Ospedale San Luigi

Utilizzo di materiali di ricostruzione privi di metallo e biocompatibili

Gnatologia e consulenza osteopatica

Omeopatia e consulenza omeopatica

Estetica

Sbiancamenti dentali

Odontoiatria estetica e miglioramento del sorriso

Filler per estetica delle labbra e zone circostanti

**Zanchetta & Partners,
9 specialisti al tuo servizio**





ABBIAMO A CUORE I TUOI SORRISI



Perché gli impianti cadono?

Nonostante la massiccia informazione, pre e post intervento per la sostituzione dei denti persi a causa di problemi gengivali, a molti pazienti che hanno subito trattamenti implantari non appare sufficientemente chiara la relazione esistente tra la formazione del tartaro e la perdita degli impianti.

Per il Dott. Rudi Zanchetta è importante che i pazienti, che hanno perso i denti per problemi gengivali, arrivino a comprendere la necessità di risanare la bocca prima di qualsiasi intervento, attraverso la rimozione di tutto il tartaro presente.

La rimozione del tartaro che avviene attraverso una o più sedute di igiene orale, chiamate detartrasi, evita il "rigetto" degli impianti e/o il rischio di infezioni e stati infiammatori che possono causare nel paziente gonfiore e lividi.

La cavità orale va mantenuta ben pulita anche nei giorni, nelle settimane e nei mesi successivi, con un adeguato spazzolamento e, dove non si riesce ad arrivare con lo spazzolino, con delle sedute di igiene dentale.

Quanti di noi sanno che, dopo tre ore dall'ultimo spazzolamento, nelle aree che non sono state adeguatamente raggiunte dallo spazzolino o dal filo interdentale, si crea la placca che, se non rimossa, viene calcificata e diventa tartaro?

Dopo tre mesi, il tartaro non rimosso, crea uno stato infiammatorio che si manifesta nell'arrossamento e nel sanguinamento della gengiva.

Nel paziente parodontopatico questo stato infiammatorio porta spesso al riassorbimento osseo sottostante con conseguente perdita del dente o dell'impianto.

Ecco perché a questo paziente è altamente consigliata una detartrasi in studio ogni 3-4 mesi.

Nell'arco di queste sedute l'igienista dentale mostra al paziente, attraverso una telecamera intraorale, le aree più a rischio di tartaro, così da migliorare la sua capacità di pulizia domiciliare e ridurre la formazione.

Così gli impianti non cadono più, le gengive smettono di sanguinare e di gonfiarsi e il paziente torna a sorridere!



ANZIANI E VITA ATTIVA: I PROGETTI SUL TERRITORIO



Sono numerose le proposte sul territorio orbassanese dedicate a tutti coloro che desiderino impegnarsi mettendo il proprio tempo libero al servizio della Città, trascorrendo ore in compagnia o svolgendo attività finalizzate a un maggiore benessere. Vediamo, qui di seguito, i principali progetti attivati.

Per maggiori informazioni: Ufficio Politiche Sociali e Anziani, via del Mulini 1, tel.011.9036284.

Anziani in azione

Il progetto, attivato nel giugno 2007, ha lo scopo di stimolare la partecipazione degli anziani alla vita sociale, civile e culturale e valorizzare la loro esperienza per rispondere ai crescenti bisogni della comunità. È un'opportunità per gli anziani ultrasessantacinquenni o per persone che, al di là dell'età, godano della pensione per mettere in campo le loro esperienze e contribuire, con il proprio impegno, a migliorare la qualità della vita degli anziani stessi e a gettare un ponte tra diverse generazioni. I volontari collaborano con uffici comunali e associazioni locali nelle seguenti attività:

- pubblicizzazione delle attività ricreative e culturali
- sostegno per l'organizzazione dei gruppi di cammino
- assistenza e vigilanza agli ingressi degli edifici scolastici in orario di entrata e di uscita degli utenti e per le attività di educazione civica
- monitoraggio del decoro dell'arredo urbano e cura della città
- attività di supporto informativo alla Polizia Municipale in occasione di grandi eventi
- informazione e orientamento culturale e urbano
- partecipazione ad eventuali progetti proposti dall'Amministrazione per la sicurezza della città

Gruppi di cammino

Il progetto di "Gruppi di cammino", principalmente rivolta alla popolazione anziana, ha

l'obiettivo generale di promuovere stili di vita sani attraverso l'incremento dell'attività fisica quotidiana.

Il progetto prevede la costituzione di gruppi di persone, che si incontrano almeno un paio di volte a settimana nel proprio Comune di residenza per svolgere una camminata in stile FITWALKING.

Camminare è un'attività alla portata di tutti e non vi è soggetto sano che non possa camminare. È uno sport gratificante che aiuta a sentirsi in forma e, di conseguenza, a sentirsi bene. Questi fattori migliorano l'umore, l'autostima, l'equilibrio personale. Sul piano della salute la pratica del camminare non è una cura, ma una "terapia preventiva". Praticare con regolarità aiuta nel miglioramento dell'equilibrio, della postura, della tonicità muscolare e del funzionamento generale dell'organismo, con il vantaggio indubbio di essere accessibile a tutti.

Orbassano: Città si*cura

Nel 2014, su esempio dell'omonimo progetto della Regione Piemonte, è nato il progetto "Orbassano: Città si*cura", che vede la collaborazione di uffici Polizia locale, Politiche sociali e culturali e Pari Opportunità. Il progetto si sviluppa per attuare interventi sulla città per la sicurezza delle donne e delle persone più vulnerabili, anziani, bambini, disabili. Hanno aderito al progetto 15 Volontari che indossano una pettorina della Città di Orbassano. I volontari sono presenti al cimitero, al parco del podista "P. Nebiolo", al mercato, alla Caritas. Le funzioni dei volontari sono:

- costituire una presenza rassicurante per le persone che vivono la città, dissuadendo i malintenzionati e prevenendo episodi di violenza
- essere un punto di riferimento cui chiedere informazioni
- invitare le persone a rispettare le regole di convivenza civile e a un corretto utilizzo dei luoghi pubblici, senza sostituirsi in alcun modo alla polizia locale.

BENESSERE E SALUTE: i prossimi appuntamenti per "vivere meglio"

"Metiamoci il Cuore: l'attività fisica. Prevenire le malattie cardiovascolari."

Convegno - 22 ottobre ore 21 presso la Sala teatro "S. Pertini". Relatori: dr. Roberto Pozzi, Direttore Cardiologia Osp. San Luigi; dr.ssa Alessandra Giori, Medico di Medicina Generale; Moderatrice Ass. Stefania Mana.

Incontri Orbassano Città si*cura

Primo martedì di ogni mese ore 11-12. I volontari si incontrano periodicamente per monitorare il loro intervento con la Polizia locale e con l'ufficio Pari Opportunità. Incontri aperti alla cittadinanza.

Gruppi di Cammino

Dall'8 settembre tutti i lunedì e giovedì, ritrovo alle ore 10 in piazza della Pace (dietro la posta).

Incontri su salute e stile di vita sano, in collaborazione con Ass. SALUS

17 ottobre 2014 ore 16.30-18.30: **Curarsi a tavola: come, con l'alimentazione, possiamo prenderci cura del nostro benessere**
Presso il locale del Centro Incontro Anziani di Via De Gasperi 30. Conducono l'incontro la Dott.ssa Stefania Mana e la naturalista Ornella Navello. La partecipazione è gratuita, ma è necessario iscriversi presso il Centro Culturale entro il 20 settembre, recandosi direttamente in Via Mulini 1 in orario di ufficio o telefonando al numero 0119036284.

All'interno del progetto europeo **Move Week 2014** il comune di Orbassano ha aderito all'iniziativa **"Una scala al giorno..."** con la chiusura degli ascensori negli uffici pubblici, rispettando l'accessibilità per i disabili, durante la giornata di **giovedì 2 ottobre**, invitando tutti i dipendenti e gli utenti ad "attivarsi" per almeno un giorno, ricordando che anche un semplice gesto quotidiano può contribuire al raggiungimento del benessere fisico.

Affiliato
Ottici Associati®

PROFESSIONAL NETWORK

pierottica

Ottico - Optometrista

Via Alfieri, 16/C - 10043 ORBASSANO (TO)
tel. e fax 011.901.22.67 - info@pierottica.it
chiuso il lunedì



Strada Borgaretto, 48 - Orbassano (TO)
tel. 011 901 23 74 - fax 011 900 67 98
candiottogomme@fastwebnet.it
candiottogomme.it



PNEUMATICI INVERNALI DELLE MIGLIORI MARCHE

ALCUNI ESEMPI:

pneumatico **175/65 R14**

per Fiat 500, Opel Corsa, Renault Clio, Ford Fiesta ecc.
a partire da **€ 45,00** cad.

pneumatico **185/65 R15**

per Fiat Grande Punto, Opel Corsa, Renault Scenic, Fiat Doblò ecc.
a partire da **€ 52,00** cad.

pneumatico **195/65 R15**

per VW Golf, Fiat Bravo, Opel Astra, Ford Focus ecc.
a partire da **€ 55,00** cad.

pneumatico **205/55 R16**

per VW Golf, Audi A3, Fiat Bravo, Lancia Delta, Ford Focus, BMW 1 ecc.
a partire da **€ 65,00** cad.

pneumatico **225/45 R17**

per VW Golf, Fiat Bravo, BMW 3, Mercedes C ecc.
a partire da **€ 75,00** cad.

MONTAGGIO ED EQUILIBRATURA COMPRESI

PINEROLO

Via Alcide de Gasperi, 22 - Abbadia Alpina - tel. 0121.202879

ORBASSANO

Sito Interporto Sud - Prima Strada - tel. 011.3989719

e-mail: orbassano@bollapneumatici.it

www.bollapneumatici.it

I prossimi appuntamenti in Biblioteca

Giovedì 6 novembre 2014:

SPORTELLO DISLESSIA E DSA

FRANCESCA FAIS, logopedista ed esperta in Disturbi di Apprendimento, sarà disponibile presso la Biblioteca Civica dalle ore 20.30 alle 22.00 per fornire indicazioni e orientamento a genitori, insegnanti e tutti gli interessati. Ingresso gratuito.

Mercoledì 26 novembre 2014:

il prof. **PIERO CRESTO-DINA**, docente di Storia e Filosofia al Liceo, terrà un incontro sulla Prima Guerra Mondiale alle ore 20.30 presso il Teatro "S. Pertini", via dei Mulini 1, Orbassano, in occasione del Centenario dello scoppio della Grande Guerra.

Giovedì 4 dicembre 2014:

SPORTELLO DISLESSIA E DSA

FRANCESCA FAIS, logopedista ed esperta in Disturbi di Apprendimento, sarà disponibile presso la Biblioteca Civica dalle ore 20.30 alle 22.00 per fornire indicazioni e orientamento a genitori, insegnanti e tutti gli interessati. Ingresso gratuito.

Mercoledì 10 dicembre 2014 alle ore 18,00 - Sala Teatro S. Pertini:

SILVANA DE MARI presenta "Giuseppe figlio di Giacobbe. La natività" (Effatà editrice). L'opera appartiene alla collana «Scrittori di Scrittura», che propone le opere di alcuni autori che si sono cimentati nella riscrittura di un brano biblico secondo la propria sensibilità. In questo volume Silvana De Mari dà voce alle certezze e ai dubbi di Giuseppe, lo sposo di Maria, ed entra nel mistero della sua scelta. Per presentare il progetto "Scrittori di Scrittura" intervengono don Gian Luca Carrega, responsabile della pastorale della cultura dell'Arcidiocesi di Torino e Stefano Gobbi di Dinoitire-Eventi.

Martedì 6 gennaio 2015:

FESTA DELLA BEFANA 2015

si terrà in Biblioteca (via dei Mulini 1) la FESTA DELLA BEFANA 2015 (dalle ore 15.00 alle ore 18,30). La biblioteca sarà aperta esponendo le sue novità librarie per bambini e ragazzi e proponendo le letture animate dell'Associazione Teatrulla (dalle ore 15.30). I bambini riceveranno un regalino dalla Befana e potranno fare merenda!



ORARI DELLA BIBLIOTECA

Lunedì: chiuso

Martedì: 9-19 (orario continuato)

Mercoledì: 9.00-12.30 / 14.00-19.00

Giovedì: 9.00-12.30 / 14.00-19.00

Venerdì: 14.00-19.00

Sabato: 9.00-12.30

Per info: via dei Mulini 1

tel. 011 9036286

biblioteca@comune.orbassano.to.it



È stato inaugurato il 4 ottobre, a seguito di un restauro, il pilone votivo della Consolata. Si trova in Regione Gonzole, vicino al San Luigi, sulla strada secondaria che porta a Beinasco.

Affiliato
Ottici Associati®

PROFESSIONAL NETWORK

pierottica

Ottico - Optometrista

Via Alfieri, 16/C - 10043 ORBASSANO (TO)
tel. e fax 011.901.22.67 - info@pierottica.it
chiuso il lunedì



POMATTO
Autospurghi s.n.c.

DIVISIONE CIVILE

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videoispezione a secco di tubazioni

DIVISIONE INDUSTRIALE

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali

Strada Rivalta, 81
10043 ORBASSANO (TO)
tel. 011.9002579 - 011.9018591
fax 011.9020820
e-mail: info@pomatto.it





MAIL BOXES ETC.

Spedire, Ricevere, Comunicare: Lo Facciamo Bene®

e-mail: mbe575@mbe.it

MAIL BOXES ETC. 575 - Via Castellazzo, 38
10043 Orbassano (TO) - Tel: +39 011.9004663



Mail Boxes Etc, a molti il nome suonerà familiare, avete visto la pubblicità in TV, sentito degli spot in radio, avete visto negozi o furgoni in giro per l'Italia con questo marchio e molte volte vi siete chiesi: **"QUAL'É L'ATTIVITÀ DI QUESTI NEGOZI ?"**. La risposta è semplice:

SIAMO UN CENTRO DI SERVIZI

sia per il Cliente Privato che per il Cliente Azienda.

Grazie ad accordi Nazionali ed Internazionali con i maggiori Corrieri, siamo in grado di proporre soluzioni alternative ed economiche alla classica spedizione postale di buste e pacchi, con la caratteristica principale di fornire un SERVIZIO economico, veloce, preciso e con il valore aggiunto di avere un referente "sul campo", che gestisce tutte le eventuali problematiche dovessero insorgere durante il transito.

Quando dobbiamo spedire qualcosa abbiamo tutti il terrore che i pacchi vengano persi, trattati male, o che il contenuto venga compromesso:

IN QUESTO CASO MBE E' LA SOLUZIONE

Abbiamo cura di imballare e spedire i Vostri oggetti in **TUTTA ITALIA** e in **TUTTO IL MONDO**, di monitorare la spedizione in tutti i suoi passaggi fino alla consegna finale. Successivamente potrete recarvi da noi o contattarci in qualsiasi momento per sapere l'esito delle spedizioni, avrete SEMPRE il nostro aiuto e la nostra consulenza cortese e professionale. Qualche esempio di spedizione degli ultimi mesi:

- *Spedizione di bagagli verso il luogo di villeggiatura e conseguente ritiro in loco e ritorno a casa. Voi viaggiate leggeri e senza supplementi se state viaggiando con dei voli LOWCOST.*
- *Spedizione di effetti personali a parenti o amici che per studio, lavoro, necessità o trasferimento definitivo si trovano all'estero o in qualunque luogo.*
- *Spedizione di prodotti FRAGILI (bottiglie o simili) o Regali di Natale da far pervenire ai Vostri cari*

MATERIALI PER IMBALLAGGIO

Materiali per imballaggio specialistico. Puoi acquistare l'imballaggio perfetto per ogni oggetto!

SERVIZIO GRAFICA & STAMPA

Una buona immagine e strumenti di comunicazione efficaci, incisivi e di qualità contribuiscono a dare o ad aggiungere credibilità, professionalità, autorevolezza al professionista e al suo lavoro, all'impresa e al suo operato. **STAMPA DIGITALE** e **OFFSET**, **GRANDI FORMATI** (banner, striscioni), **STAMPA** su **SUPPORTI SPECIALI**, **STAMPA FOTOGRAFIE**, **TIMBRI** e **TARGHE**, insomma..... tutto ciò che si stampa.

PRODOTTI PER UFFICIO

Da noi trovi prodotti di cancelleria di ottima qualità e a prezzi convenienti: carta di vari colori e grammature, buste di diversi tipi e dimensioni, raccoglitori ad anelli, cartelline, blocchi, post-it, penne, matite, pennarelli, colla, pinzatrici, forbici, etc., etc.

CARTUCCE E TONER

MBEprint è la nuova gamma di Cartucce & Toner Mail Boxes Etc. che ti permette di risparmiare rispettando l'ambiente. **MBEprint** ti propone prodotti compatibili e rigenerati di alta qualità che ti permettono di risparmiare senza rinunciare alla qualità di stampa. Inoltre contribuiamo alla salvaguardia dell'ambiente raccogliendo e smaltendo i Vostri vuoti esauti.

Avete o lavorate in un' **AZIENDA**, siete un venditore **ON LINE**, fate parte di un' **ASSOCIAZIONE** ? Avete un numero di spedizioni non **"OCCASIONALE"**?

Ordinate **STAMPATI** in maniera continuativa? Utilizzate uno o tutti i **SERVIZI** che possiamo offrirVi?

CONTATTATECI, saremo felici di proporVi un listino scontato e adatto alla Vostra necessità.

Euro

11.90

IVA inclusa

**Spedizione da 0/10kg
in tutta italia**



Euro

30.00

IVA esclusa

**Stampa di 500 biglietti da
visita a colori solo fronte**



Sconto
10%



**Su tutti i toner/cartucce
rigenerate o compatibili**

LA PAROLA ALLE ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO

A.G.A.F.H.

Sabato 28 giugno ha avuto luogo presso i locali dell' A.G.A.F.H., Associazione Genitori Adulti e Fanciulli Handicappati, in via della Bassa 57, una bella festiciola di ringraziamento per l'associazione Impronte - sezione teatro, che per due anni consecutivi ha devoluto l'intero incasso della rappresentazione teatrale a favore dell'associazione A.G.A.F.H.

Questa realtà, che da ben 32 anni, senza scopo di lucro, opera sul territorio dei comuni di Orbassano, Beinasco, Bruino, Piosasco, Rivalta e Volvera, agisce con l'obiettivo di migliorare la qualità di vita dei portatori di handicap.

L'Associazione Impronte, attiva dal 2000 sul territorio di Orbassano e comuni limitrofi, oltre ad occuparsi di animazione scolastica si occupa anche di sfilate storiche e teatro, e ogni anno organizza spettacoli di beneficenza per aiutare le associazioni locali.

All'Associazione Impronte è stato donato, quale simpatico ringraziamento, il bellissimo tabellone che si vede alle spalle del gruppo.



Associazione Confraternita dello Spirito Santo

Presso la sala Don Allanda della Confraternita ha avuto luogo la mostra "La musica che viene dal cielo", dal 1 giugno dall'8 giugno 2014. Tale esposizione riguardava, a grandi linee, la storia dell'organo dalla nascita al Novecento, con immagini e descrizioni dell'organo

"Concone" posto in Confraternita, e dell'organo "Berutti", che si trova nella chiesa di San Giovanni Battista.

La mostra è stata motivata dal restauro dello strumento centenario opera di Luigi Berutti (1914-2014), a opera del nostro organaro Marco Renolfi. Un'occasione per presentare anche l'organo sito in Confraternita, opera di Gioachino Concone, che risale al 1750-60. Il percorso dell'esposizione avveniva su cartelloni con scritte e immagini dello strumento in oggetto e il relativo percorso evolutivo. Un video mostrava poi le fasi del restauro dell'organo Berutti. La rassegna è stata preceduta da un concerto presso la chiesa San Giovanni Battista, dove abbiamo potuto apprezzare la musicalità ritrovata dello strumento, inascoltato ormai da circa 20 anni.



La ristorazione scolastica a Orbassano



Marangoni srl
via Castello 12/A
Grinzane Cavour (CN)
www.marangoniristorazione.it
info@marangoniristorazione.it

Col'Or Piemonte

Si sono svolti anche quest'anno i soggiorni marini rivolti ai cittadini Orbassanesi, organizzati dalla Col'or con il patrocinio del comune di Orbassano. La nostra prima meta è stata la vivacissima Rimini nel mese di giugno. Abbiamo soggiornato presso hotel che ci hanno offerto un servizio davvero curato e attento, per una villeggiatura all'insegna del relax. Le strutture comode e ben attrezzate ci hanno permesso di passare piacevoli ore di condivisione, ma anche momenti di solitario riposo. Stessa soddisfazione per chi nello stesso periodo ha scelto come



meta la Liguria, Pietra Ligure. A fine giugno, invece, siamo partiti alla volta di Alassio. Il fiore all'occhiello del soggiorno è stata l'ottima cucina che ci ha permesso di gustare tante prelibatezze e ci ha fatto tornare a casa con qualche chilo in più. Purtroppo il tempo quest'anno non è stato dalla nostra parte ma ciononostante il divertimento non è mancato! Sono state proposte attività che hanno intrattenuto gli ospiti nel dopo cena e nelle giornate di pioggia, dalle serate danzanti alla tombola a premi, dai tornei di scopa al karaoke.

Appuntamento al prossimo anno per chi vorrà prendere parte ai nuovi soggiorni!

Coro polifonico San Giovanni Battista

Grande soddisfazione per il coro polifonico San Giovanni Battista di Orbassano che, dopo aver superato le selezioni del 30 Marzo 2014 a palazzo Barolo di Torino, unico coro italiano selezionato, riceve il diploma d'onore alle fasi finali della XVI edizione del



Torneo Internazionale di Musica, che si sono tenute a Parigi dal 16 al 20 Giugno 2014.

La Giuria Internazionale consegnando il diploma d'onore al direttore Luciano Folco, che è anche presidente dell'Associazione Musicale La Quintadena, gli ha riservato un pubblico elogio per il lavoro svolto e per le sue capacità professionali che hanno consentito di portare il coro ad un tale livello d'eccellenza.

New Glass

Specialista vetri auto

Servizio
Mobile
Gratuito



Via Torino, 22/A
Pasta di Rivalta (TO)
Parco Commerciale
ESSELUNGA
Tel./Fax 011.90.05.874 -
011.90.05.229

Via Giaveno, 22
Rivalta di Torino (TO)
Tel. 011.19857199
Fax 011.19857197

www.newglasstorino.it - rivalta@newglasstorino.it

Team Stroppa Orbassano

Questo Team nasce nel 2012 da un piccolo gruppo di amici che si ritrovano la domenica a pedalare sui percorsi della collina Morenica sita tra Rivalta, Villarbasse, Rivoli e Avigliana. Dopo alcuni mesi comincia a prendere corpo l'idea di rendere più concreto questo piccolo gruppo ed ufficializzarlo e a seguito di alcuni incontri viene redatto l'atto costitutivo con l'assetto del gruppo, dove viene nominato presidente il sig. Marco Tanania. Il primo anno contiamo diciotto iscritti, partecipiamo ad alcune gare della coppa Piemonte e innumerevoli uscite, senza dimenticare che il primo obiettivo del gruppo è quello di stare insieme e divertirsi.

Nel 2013 il numero degli iscritti sale a quarantacinque tra adulti e ragazzi, si organizza un programma di appuntamenti agonistici e non, tra cui la famosa "24 ore di Finale Ligure", che con gran soddisfazione chiudiamo all'ottavo posto. Si organizzano uscite in notturna e simpatiche gite soprattutto nella bella stagione, e non ci facciamo intimorire da freddo neve e pioggia.

Il 2014 sta proseguendo bene: numerosi nuovi iscritti e una valanga di idee e appuntamenti per trascorrere tante giornate all'insegna del divertimento e dell'amicizia... in bicicletta!



Sonic

SONIC Band e SONIC Choir, i primi corsi che vi fanno suonare e cantare e fare concerti!

Ed è tutto gratuito! SONIC e Assessorato alla Cultura presentano una nuova straordinaria iniziativa per i giovani della Città di Orbassano. SONIC Band vi fa suonare in un vero gruppo e fare concerti! Per partecipare è sufficiente saper suonare o cantare, anche solo un po'. Al resto penseremo noi: verrete inseriti in un gruppo musicale e seguiti dai nostri insegnanti che, settimana dopo settimana, vi faranno diventare una vera band. Salirete così sul palco e suonerete dal vivo. SONIC Choir è l'iniziativa riservata a chi ama cantare. Vi piace cantare e vorreste fare concerti e spettacoli? SONIC Choir è l'occasione che aspettavate! Anche in questo caso verrete inseriti in un coro un po' "speciale" e, seguiti dai nostri insegnanti, nel corso di qualche mese arriverete a cantare dal vivo in veri concerti. Ma è un coro, appunto, un po' speciale: preparatevi a cantare brani insoliti, da Stevie Wonder ai Pink Floyd, dal pop internazionale ai Coldplay. E' l'occasione perfetta per mettersi in gioco, ed è gratuita!

Info e iscrizioni: SONIC, via Cavour angolo via Mulini, da martedì a venerdì ore 17-19, sabato ore 14-18, tel 011 9034233 (stessi orari) oppure facebook (SONICTV Orbassano).

SONIC BAND & SONIC CHOIR
IL CORSO CHE TI FA
SUONARE E CANTARE
E FARE CONCERTI.

ED E' GRATUITO!




BABY PARKING
"Il Cerchio della Vita"
di Natalina Cirillo

Centro di custodia oraria
per bambini dai 13 mesi ai 6 anni

Orario: da lunedì a venerdì ore 8.30 – 17.00
(con possibilità di pre ingresso)

Via Molini 56, Orbassano (TO) – 340.2244499



Accademia Spazio Arte
DANZA-TEATRO-CANTO-MUSICA
Scuola associata al Teatro Nuovo di Torino
Direzione artistica: Cristina Ganzitti

Danza propedeutica (da 3 anni) - classica accademica (metodo Vaganova) perfezionamento punte e repertorio - modern jazz - contemporanea - hip hop.
Teatro - recitazione e dizione - improvvisazione e mimo.
Canto e pianoforte (lezioni individuali).
Esami in sede e collaborazioni con insegnanti del Teatro Nuovo di Torino.
Stage annuali con il ballerino Kledi Kadiu. Partecipazione a concorsi e audizioni.

Via Roma 32, Orbassano (TO) – 320.9524312 - spazioarte.orbassano@libero.it

Azienda Speciale San Giuseppe

Il 26/08/2014 il Commissario nazionale alla spending review ha reso noto gli indici di redditività delle aziende partecipate degli enti locali. I dati si riferiscono al 2012 ovvero al bilancio di esercizio relativo al 31/12/2011 e sono tratti dalla banca dati del Dipartimento del Tesoro del Ministero dell'Economia e delle Finanze pubblicata a inizio agosto.

Su 5.264 partecipate censite:

- **1.424** hanno ROE negativo cioè sono in perdita;
- **2.708** hanno ROE positivo ma inferiore al 10%;
- **1.132** hanno ROE positivo e superiore al 10%,



o tra queste ultime solo una parte hanno ROE > 20% tra cui Azienda Speciale "San Giuseppe" (ROE = *return on equity* = *utile di esercizio diviso patrimonio netto*).

Azienda Speciale "San Giuseppe" è classificata tra gli enti aventi patrimonio netto compreso tra 100 mila e 1 milione di euro. In queste categoria ci sono

1.662 enti di cui 408 in perdita.

Nei 1.662 solo 250 circa a livello nazionale sono particolarmente virtuosi e hanno un ROE > 20% e Azienda Speciale "San Giuseppe" è tra queste, censita con un ROE = 20,28%.

In Azienda Speciale "San Giuseppe" l'utile e il P.N. sono formati dalla pura attività di vendita di servizi (tra gli introiti correnti non ci sono trasferimenti infatti il capitale di dotazione è molto basso) e la redditività segnalata dal ROE è realmente ancora migliore se si considera anche il canone versato al Comune di Orbassano che è rilevato a costo nel bilancio aziendale (quindi abbatte l'utile e fa diminuire il ROE) ma è prodotto dalla redditività delle farmacie comunali.

Aggiornamenti dalla tua ASL

Ricordiamo a tutti i cittadini l'importanza di rispettare il corretto utilizzo dell'esenzione per reddito. È infatti obbligatorio comunicare tempestivamente, alla propria ASL, il verificarsi di eventuali variazioni nelle proprie condizioni economiche che vadano a influire sull'esenzione stessa.

Eventuali abusi di utilizzo del certificato di esenzione, in mancanza dei requisiti prescritti dalla Legge, comporta per il cittadino che ne ha fruito una responsabilità penale ai sensi dell'art. 75 del D.P.R. 445/2000.



Verniciatura a forno e sintetica

Certificati UNI EN ISO 9001:2008

**Concordatari delle migliori
compagnie assicurative**

SOCCORSO GRATUITO

autorizzata

AUTOCARROZZERIA FALSONE s.a.s.



Via Caduti sul Lavoro, 2 - 10043 Orbassano (TO)

Tel. 011.904.09.98 - Fax 011.900.50.35 giovannifalsone@libero.it

Giovanni 335.7757841 - Giorgio 348.2894811 - P.I. 05433600011

Il San Luigi vincitore del premio Smart City

In occasione dello SMAU, svoltosi a Torino nel mese di maggio, l'Ospedale San Luigi è stato insignito del premio Smart City: **Smart Hospital a Orbassano, energia a Km. zero dai rifiuti sanitari.**

Ad oggi il sistema di smaltimento dei rifiuti ospedalieri rappresenta un problema rilevante per le strutture sanitarie sia in termini economici sia in termini logistici.

Il progetto pilota premiato è finalizzato allo smaltimento ed alla valorizzazione di questi rifiuti in loco, perché, opportunamente trattati, si possono trasformare in nuove fonti di combustibile non fossile a Km zero. Il progetto si propone di trattare in loco gli scarti, sminuzzandoli, sterilizzarli e gassificarli.

In partnership con il Politecnico di Torino e Fotorecuperi, un operatore privato del settore rifiuti, la sperimentazione nasce, all'interno dell'Azienda ospedaliera, per individuare un nuovo modello di gestione e valorizzazione dei rifiuti. Con costi di realizzazione notevolmente più contenuti rispetto agli impianti di termovalorizzazione e con vantaggi per l'utenza in termini di eco-compatibilità e risparmio.

Si stima che con l'introduzione del nuovo sistema la gestione dei rifiuti ospedalieri del San Luigi costerà circa 15-30 % in meno. Finora infatti il sistema in uso prevedeva lo smaltimento dei rifiuti fuori regione (in Piemonte non ci sono impianti dedicati) con l'impiego di contenitori riutilizzabili e rigenerabili e lo smaltimento in impianti di termovalorizzazione appositi poiché si tratta di materiali a rischio infettivo.

Il nuovo impianto permette invece la sterilizzazione dei rifiuti e la conversione in combustibile non fossile nei pressi dell'ospedale stesso senza rischio alcuno.

Progetto SMART HOSPITAL

Il settore della gestione dei rifiuti sanitari, pur rappresentando una minoritaria parte

dei rifiuti solidi urbani, ha bisogno di innovare sia i processi di trattamento sia le tecnologie al fine di poter ottimizzare i costi di gestione in un'ottica di maggior eco-compatibilità, in maniera analoga, anzi con maggior efficacia, di quanto sta avvenendo nella filiera dei rifiuti urbani.

L'A.O.U. San Luigi Gonzaga, nell'ambito del servizio attualmente svolto, ha dato la disponibilità alla partecipazione al progetto SMART HOSPITAL per verificare la fattibilità di individuare strumenti e modelli innovativi finalizzati alla gestione del **Rifiuto Sanitario a Rischio Infettivo**, attraverso le seguenti azioni:

1. Integrazione delle diverse fasi del processo di gestione del rifiuto attraverso il coordinamento di tutta la catena logistica, dalla gestione del punto iniziale di raccolta a quello finale di trattamento e smaltimento.
2. Miglioramento del sistema di differenziazione dei rifiuti sanitari pericolosi a rischio infettivo, al fine di favorire la prevenzione e la riduzione della produzione dei rifiuti, in ottemperanza al DPR 254/2003.
3. Miglioramento del sistema di differenziazione dei rifiuti sanitari pericolosi a rischio infettivo, al fine di rendere compatibile la qualità del rifiuto con la successiva valorizzazione energetica.
4. Revisione dei protocolli/procedure per la gestione della raccolta dei rifiuti sanitari pericolosi a rischio infettivo, con riferimento al nuovo modello di gestione.
5. Promuovere la formazione degli operatori coinvolti nella corretta gestione dei rifiuti sanitari.
6. Realizzazione di un modello di riferimento (best practice) nel settore della gestione dei rifiuti.

Benefici ambientali ed economici

1. **Eco - compatibilità:** Ottimizzare la gestione dei rifiuti secondo criteri di econo-



micità assicurando la massima sicurezza per i cittadini e gli operatori nel rispetto della tutela ambientale.

2. **Valorizzazione del Rifiuto:** Partecipare, dare applicazione e promuovere un'evoluzione economica e sociale nella gestione dei rifiuti in particolare come risorsa da valorizzare in termini energetici.

3. **Sostenibilità ambientale:** Partecipare al miglioramento ambientale con lo sviluppo di servizi e tecnologie innovative.

4. **Economicità:** Tendere alla diminuzione del costo della gestione dei rifiuti migliorando il sistema di raccolta differenziata ed incentivando politiche volte alla loro riduzione.

Perché per il Progetto Pilota "Smart Hospital" è stato individuato il San Luigi

Negli anni il personale sanitario che opera in Ospedale ha dimostrato grande attenzione e sensibilità a tutte le azioni intraprese al fine della riduzione dei rifiuti prodotti e alla loro differenziazione, sviluppando competenze specifiche, con l'obiettivo di arrivare ad avere ricadute positive sull'ambiente e sulla sicurezza. Essendo il San Luigi Azienda Ospedaliero Universitaria, è naturale che partecipi a progetti innovativi che possano poi anche tradursi in modelli di riferimento trasferibili ad altre realtà ospedaliere.

Tale progetto dovrebbe permettere inoltre una razionalizzazione dei costi aziendali e sociali.

SEREC S.N.C.



fresia
alluminio

planet

Strada Carignano 1/D
Bruino (TO)
tel. e fax 011 9048637
cell. 3384084938
e-mail: serec-serramenti@libero.it
www.serecserramenti.it

- Serramenti in alluminio e alluminio misto legno
- Verande a libro e scorrevoli
- Porte blindate
- Carpenteria in ferro
- Avvolgibili in alluminio, acciaio e PVC

ASSEGNAZIONE ALLOGGI EDILIZIA SOCIALE

È stato indetto un bando di concorso per la formazione della graduatoria generale per l'assegnazione degli alloggi di edilizia sociale che si renderanno disponibili sul territorio.

Chi può partecipare

Possono partecipare al bando tutti i cittadini che siano residenti o prestino attività lavorativa da almeno tre anni nei Comuni appartenenti all'ambito territoriale n. 12: Orbassano, Beinasco, Bruino, Piossasco, Rivalta di Torino e Volvera.

I richiedenti e gli altri componenti il nucleo devono, inoltre, possedere i seguenti requisiti:

- non essere titolari di diritti esclusivi di proprietà o di altri diritti reali esclusivi di godimento su alloggio di categoria catastale A1, A2, A7, A8, A9 e A10 ubicato nel territorio regionale;
- non essere titolare di diritti esclusivi di proprietà o di altri diritti reali esclusivi di godimento su alloggio di categoria catastale A3, A4, A5 e A6 ubicato nel territorio regionale (vedi i limiti di superficie utile massima descritti all'interno del bando);
- non avere avuto una precedente assegnazione in proprietà o con patto di futura vendita di alloggio realizzato con contributo pubblico o finanziamento agevolato concesso in qualunque forma dello Stato, dalla Regione, dagli enti territoriali o da altri enti pubblici;
- non essere alcun componente del nucleo richiedente assegnatario di alloggio di edilizia sociale nel territorio regionale;
- non avere ceduto in tutto o in parte, fuori dai casi previsti dalla legge, l'alloggio eventualmente assegnato in precedenza in locazione;
- non essere occupante senza titolo di un alloggio di edilizia sociale;
- non essere stato dichiarato decaduto dall'assegnazione dell'alloggio a seguito di morosità
- essere in possesso di un indicatore della situazione economica equivalente (ISEE), relativo all'ultima dichiarazione fiscale, anno 2013, non superiore a € 20.805,58 (limite valido per il 2014)

Come presentare la domanda di partecipazione

Le domande di partecipazione, compilate su appositi moduli, distribuiti presso gli uffici dei Comuni di Orbassano, Beinasco, Bruino, Piossasco, Rivalta di Torino e Volvera o disponibili sul sito www.comune.orbassano.to.it, devono essere presentate presso il proprio comune di residenza entro il 5 dicembre 2014 entro le ore 12.00 o spedite tramite raccomandata A/R.

Gruppo di Parola per figli di genitori separati

Il Centro di Mediazione e Terapia Familiare è un Servizio Pubblico (coordinato dal Servizio di Psicologia dell'ASL T03 e con la partecipazione di CIDIS e CISAP) rivolto ai genitori che si separano e che non riescono a trovare soluzioni soddisfacenti e costruttive per sé e per i figli, evidenziando sofferenze psicologiche.

Il Centro offre ai residenti nei comuni di Orbassano, Beinasco, Bruino, Collegno, Grugliasco Piossasco, Rivalta, Volvera i seguenti servizi:

- Mediazione familiare,
- Terapia familiare, Gruppi per genitori separati (La Funicolare),
- Gruppi di Parola per figli di genitori separati (La Valigia delle Parole e Zaini a confronto),
- Consulenza al genitore e alla coppia.

"Zaini a confronto" è un intervento di gruppo, condotto da due psicologi, per i figli di genitori separati dai 13 ai 17 anni i quali stanno incontrando alcune difficoltà legate ai cambiamenti nella famiglia. Il 5 novembre alle ore 17.30, presso il BASCO in via Roma 102 a Collegno, si terrà un incontro solo per i genitori di presentazione delle attività. Seguiranno altri 4 incontri, rivolti ai figli il 12, 19, 26 e 3 dicembre nello stesso luogo, dalle ore 17,30 alle ore 19,30. L'iscrizione al gruppo è gratuita.

Per informazioni: tel. 011.9018593 o 011.9015057 chiedendo della dott.ssa Laezza (Serv. Psicologia ASL T03).

Numero Unico
011 084 28 48
Numero Verde
800 1723 43
lun-ven 9.00-19.00 solo da telefono fisso

prenota da casa su
www.studiooculistico.net



Dr. Giovanni Amerio
**studio medico
oculistico
studiooculistico.net**

Studio Medico Oculistico dott. Giovanni Amerio - C.so Torino 9, RIVOLI - Via Alfieri 16, ORBASSANO

www.studiooculistico.net

www.facebook.com/studiooculistico

[@oculista](https://twitter.com/oculista)

visite oculistiche - oftalmologia pediatrica - visite e esami ortottici - esami specialistici - trattamenti laser - chirurgia oculare

Dalla Presidenza del Consiglio Comunale

Cari concittadini, bentornati a questo appuntamento ricorrente sull'Orbassano Notizie, uno spazio il cui obiettivo è comunicare con i cittadini in modo trasparente e chiaro, per condividere le procedure dell'Amministrazione e, in particolare, del Consiglio comunale.

In questo numero desidero ricordare a grandi linee il funzionamento del Consiglio comunale, elemento che può essere davvero alla portata di tutti i Cittadini per conoscere meglio le attività della propria Amministrazione.

Il Consiglio Comunale rappresenta infatti l'intera Comunità e nell'ambito della sua autonomia funzionale ed organizzativa esercita le funzioni di indirizzo politico amministrativo e quelle di controllo sull'attività amministrativa.

Partecipa alla definizione ed all'adeguamento delle linee programmatiche da parte del Sindaco o degli Assessori e ne verifica periodicamente lo stato di attuazione.

L'elezione del Consiglio, la sua durata in carica, il numero dei Consiglieri e la loro posizione giuridica sono disciplinati dalla Legge, che regola anche lo scioglimento e la sospensione dei Consiglieri.

Il funzionamento del Consiglio Comunale, nel quadro dei principi stabiliti, è disciplinato dal Regolamento, approvato a maggioranza assoluta.

Il Consiglio ha competenza limitatamente ai seguenti atti fondamentali:

- gli Statuti dell'Ente e delle aziende speciali, i Regolamenti, i criteri generali in

materia di ordinamento degli uffici e dei servizi;

- i programmi, le relazioni previsionali e programmatiche, i piani finanziari, i programmi triennali e l'elenco annuale dei lavori pubblici, i bilanci annuali e pluriennali e relative variazioni, i conti consuntivi, i piani territoriali ed urbanistici, i programmi annuali e pluriennali per la loro attuazione, le eventuali deroghe ad essi, i pareri da rendere nelle dette materie;

- le convenzioni tra i Comuni e quelle tra il Comune e la Provincia, la costituzione e la modificazione di forme associative;

- l'istituzione, i compiti e le norme sul funzionamento degli organismi di decentramento e di partecipazione;

- l'assunzione diretta di pubblici servizi, la costituzione di istituzioni e di aziende speciali, la concessione dei pubblici servizi, la partecipazione dell'Ente a società di capitali, l'affidamento di attività o servizi mediante convenzione;

- l'istituzione e l'ordinamento dei tributi; la disciplina generale delle tariffe per la fruizione dei beni e dei servizi;

- gli indirizzi da osservare da parte delle aziende pubbliche e degli enti ad esso collegati, sovvenzionati o sottoposti a vigilanza;

- la contrazione di mutui non previsti espressamente in atti fondamentali del Consiglio comunale e l'emissione di prestiti obbligazionari;

- le spese che impegnino i bilanci per gli esercizi successivi, escluse quelle relative alle locazioni di immobili ed alla sommi-



nistrazione e fornitura di beni e servizi a carattere continuativo;

- gli acquisti e le alienazioni immobiliari, le relative permuta, gli appalti e le concessioni che non siano previsti espressamente in atti fondamentali del Consiglio o che non ne costituiscano mera esecuzione e che, comunque, non rientrino nell'ordinaria amministrazione di funzioni e servizi di competenza della Giunta, del Segretario Generale o di altri funzionari;

- la definizione degli indirizzi per la nomina e la designazione dei rappresentanti del Comune presso Enti, Aziende ed Istituzioni, nonché la nomina dei rappresentanti del Consiglio Comunale presso Enti, Aziende ed istituzioni ad esso espressamente riservata dalla legge.

Resto come sempre a disposizione di tutti voi, cittadini orbassanesi, per affrontare eventuali tematiche di interesse per la collettività.

*Elena Masante
Presidente del Consiglio Comunale*

Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE FORZA ITALIA



Non possiamo nascondere il fatto che il nostro partito sta attraversando un momento di appannamento, non tanto a livello locale dove siamo solidi e forti, quanto piuttosto nel contesto politico generale.

In una situazione come questa come partito non possiamo che raccogliere l'invito che il popolo dei moderati italiani chiede alle forze politiche

di centrodestra: creare una forza alternativa.

In un frangente di crisi l'imperativo del nostro Partito dovrà essere quello di creare un'alternativa credibile al Paese, vincolata da precise disposizioni programmatiche da realizzare in tempi certi, un'alternativa forte all'interpretazione renziana del verbo governare.

Non più declinazione di slide, promesse, annunci e conseguenti, tanto inevitabili, ceffoni dall'Europa e dagli altri organismi internazionali, ma coniugazione di competenze, idee chiare e risolutezza nel metterle in pratica.

Non è più il tempo degli azzardi ed ognuno di noi che fa politica è chiamato a compiere la propria mossa seguendo l'unica strategia che porta alla vittoria: l'unità di tutti i moderati.

Se non si persegue questo obiettivo lo scenario sarà negativo poiché indirizzato alla frammentazione permanente, alla prevalenza dell'interesse particolare sul generale.

Chi non intende perseguire questo obiettivo o è cieco o è masochista. E non è proprio il momento di far male a noi stessi, perché toglieremo una via d'uscita di salvezza all'Italia.

Serve invece quella generosità reciproca per dare speranza al popolo dei moderati, che è la maggioranza reale, ideale e sociale nel Paese ed aspira a divenire maggioranza politica. Ce lo impone la testarda realtà, se proprio non vogliamo usare l'intelligenza.

Non è consentito oggi costruirsi ciascuno una ridotta dura e pura: sarebbe pura estetica della sconfitta e trionfo dell'irresponsabilità. Ripetiamo fino a stancarci: l'Italia ha bisogno di una forza popolare che metta al centro della propria proposta politica il primato della libertà, che trovi espressione in tutti gli ambiti della vita comune, così da assicurare prosperità alle famiglie e alle imprese.

Siamo tutti politicamente nati per questo, non per lucidarci il distintivo...il microcosmo politico orbassanese insegna!

Gruppo Consiliare Forza Italia

GRUPPO CONSILIARE LA CITTÀ PER GAMBETTA



Cari concittadini, questo numero di Orbassano notizie sarà dedicato a due Associazioni che stanno mettendo radici nel nostro territorio e che hanno dato vita ad un progetto molto interessante, curato da una delle due, l'Associazione Metropolis, e denominato "Cinetime". Si tratta di una rassegna cinematografica di film d'autore, in cui ci saranno diverse proiezioni adatte a tutte le fasce di età. L'evento, grazie all'impegno dell'Amministrazione, è completamente gratuito e prima della proiezione ci sarà una breve presentazione del film con una scheda tecnica da parte dei giovani dell'Associazione Metropolis; ci sarà inoltre la possibilità di un dibattito a seguire. Alcune di queste proiezioni saranno in pellicola, grazie a una collaborazione con la cineteca del Museo del cinema di Torino. Viene mantenuta inoltre la proiezione dei film per le scuole di Orbassano, con il progetto già collaudato de "La scuola al cinema". Alcuni film saranno inoltre legati a particolari tematiche, quali la violenza sulle donne, il giorno della memoria e le guerre mon-

diali. L'associazione Metropolis trova spazio per iniziare la sua attività nei locali del Centro Giovani Agorà di via Alfieri, un'altra e altra realtà orbassanese nata lo scorso anno, ma che ha riscosso un ottimo successo tra i giovani adolescenti che riempiono i locali praticamente tutti i giorni. All'Agorà sono stati attivati nuovi corsi tematici, quali ad esempio quello di murales, ed è presente uno sportello di ascolto con una psicologa. Dall'esperienza dello scorso anno è nata la web radio Agorà 21, che al suo interno ha rubriche che trattano e pubblicizzano eventi del territorio. Negli stessi locali trova il suo punto di ritrovo anche il Consiglio Comunale dei Ragazzi. È molto importante creare un punto di incontro sano e sicuro per questa debole fascia di età quale è l'adolescenza, perché se attraverso queste attività si riesce a creare un senso civico, avremo dei cittadini più responsabili in età adulta. Ringraziamo pertanto gli educatori dell'Agorà per il loro supporto quali educatori responsabili e preparati a questo difficile compito. Se desiderate contattarci per qualunque informazione scrivete a: lacittapergambetta@gmail.com

Gruppo Consiliare La Città per Gambetta

GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO PER GAMBETTA



Oggi giorno si rivolge grande interesse nei confronti di tematiche quali l'inquinamento atmosferico e la sicurezza stradale. Il settore automobilistico è una tra le principali fonti d'inquinamento nonostante negli ultimi anni le nuove tecnologie sviluppate dai costruttori dell'automobile abbiano ridotto il consumo di combustibili fossili e migliorato l'efficienza energetica. Questo progresso tecnologico è stato in parte vanificato dalla mancanza di una adeguata rete stradale. Spesso gli enti pubblici competenti prendono decisioni in contrasto con l'esigenza di una migliore viabilità. Quando fu costruita la prima parte dell'autostrada Torino - Pinerolo / tangenziale, un'opera molto importante per l'ambiente e la sicurezza stradale, venne realizzato, immediatamente all'uscita della città di Torino anziché a None, anche il casello di Beinasco. Ritengo che non sia così sbagliato pensare che la scelta fosse di puro stampo economico anziché nell'interesse

dell'ambiente e dei cittadini: il pedaggio veniva infatti pagato dagli abitanti della nostra città e da quelli delle città limitrofe. La continua lievitazione del pedaggio conferma il mio pensiero e sono convinto che esso induca agli automobilisti ad evitare il casello percorrendo strade alternative. Tutto il traffico pendolare del pinerolese e dei comuni limitrofi che non utilizza l'autostrada si trasferisce di conseguenza intorno all'abitato di Orbassano e sulla sua circonvallazione Esterna, creando un vero e proprio flusso continuo di autovetture ed innalzando, di conseguenza, sia i livelli d'inquinamento che il rischio d'incidenti ben oltre i limiti di un traffico normale. La nostra Amministrazione è sempre stata contraria al casello di Beinasco e qualche tempo fa ha presentato a tal riguardo l'Ordine del giorno nel Consiglio Comunale, poi approvata, che "dà mandato al Sindaco e alla Giunta, perché si adoperi con tutti i mezzi a sua disposizione, non da ultimo quello legale, per dar seguito agli obiettivi che questo Ordine del Giorno si propone di perseguire".

Gruppo Consiliare Obiettivo Orbassano per Gambetta

GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO



Partito Democratico

Con l'arrivo dei mesi autunnali ripartono anche le attività del Consiglio Comunale e della politica attiva cittadina: di solito - dopo i conti fatti con l'arrivo della pausa estiva - questo dovrebbe essere un periodo dedicato alla pianificazione di nuovi progetti e/o allo sviluppo di quelli già approvati sulla carta. Invece è ormai abitudine per la nostra città ritrovarsi a ripartire da una serie di iniziative che si sono bloccate alla semplice e trionfale enunciazione da parte dell'attuale maggioranza, alla quale il più delle volte, ahinoi, non ha fatto seguito un vero e proprio sviluppo. Nella prima seduta del Consiglio, tenutasi a fine settembre, abbiamo provato a fare un elenco di queste vicende che come Gruppo Consiliare e come Partito stiamo cercando di seguire, in alcuni casi da diversi anni. C'è l'imbarazzo della scelta, ma anche in questa occasione, tenteremo di riportarne alcune all'attenzione di tutti: in primis continueremo a vigilare attentamente sugli sviluppi della questione relativa alla ventilata centrale di cogenerazione, che dalla paventata e (per la salute e la fortuna di tutti noi!) mancata Centrale a biomasse, si dovrebbe trasformare in una centrale a metano per una supposta rete di teleriscaldamento, per la quale non esistono ancora seri studi di fattibilità e di beneficio per la nostra cittadinanza; l'attuazione del PEC relativo alla cosiddetta Area Guercio, in cui a fronte di molteplici opere realizzate dal soggetto privato per il comprensibile miglioramento del servizio commerciale non ha corrisposto nessuna delle realizzazioni a beneficio della cittadinanza, in particolare le necessarie modifiche relative alla viabilità

inserirle nell'accordo (il tutto mentre siamo ormai a metà delle tempistiche previste); l'incerto e fosco futuro di alcuni dei più importanti punti di aggregazione della nostra città, in particolare il Centro d'Incontro di via Allende (il cui recupero appare sempre più difficile, anche dal punto di vista strutturale) e il Parco Ilenia Giusti con la relativa casetta (e, intanto, sono passate la primavera e l'estate, ovvero le due stagioni in cui l'area sarebbe stata maggiormente fruibile); lo stato delle nostre strutture scolastiche (in cui, al di là dei noti problemi riscontrati nella riapertura della Scuola dell'Infanzia Collodi, spicca ancora il blocco della palestra della nuova Scuola Media Leonardo Da Vinci); la mancata risoluzione di problemi strutturali che si stanno verificando in un'area relativamente nuova del Cimitero. E potremmo continuare a lungo: la nostra speranza è che mantenere alta l'attenzione su questi e altri problemi contribuisca alla loro risoluzione, e da forza di minoranza non possiamo che promettere a tutti i cittadini di continuare a farlo, affiancando nel loro operato la maggioranza e il Sindaco, che dopo la sconfitta alle Elezioni Regionali e la recentissima mancata elezione al Consiglio Metropolitan avrò sicuramente più tempo da dedicare alla nostra città.

Un anno fa concludemmo il nostro articolo affermando che solo una maggiore partecipazione di tutti i cittadini alla vita politica e amministrativa della città avrebbe potuto migliorare e far progredire il luogo in cui viviamo, riuscendo così a dare il senso di una vera comunità proiettata verso un futuro migliore: non possiamo che ribadire questo concetto, augurando una buona ripresa e buon lavoro a tutti!

Gruppo Consiliare Partito Democratico

Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE MODERATI



Cari concittadini di Orbassano, per noi moderati per Bona, come abbiamo già fatto fino ad ora, il nostro impegno principale è teso a salvaguardare l'ambiente in cui viviamo; ci siamo battuti già strenuamente contro la centrale a biomasse, poi contro una eventuale realizzazione di una centrale a metano, dopo che è stato scartato il progetto del biomasse; la zona in cui viviamo è già altamente compromessa dal punto di vista ambientale a causa dell'elevato traffico tra Orbassano, Beinasco e Rivalta; a questo dobbiamo aggiungere le emissioni dell'inceneritore

e soprattutto non dobbiamo dimenticare il casello della Torino- Pinerolo che impatta negativamente sulla viabilità della zona in termini di flusso delle automobili che si immettono sulle strade locali; proprio per questo noi Moderati stiamo portando avanti una battaglia sul casello (abbiamo firmato la mozione proposta dalla maggioranza alcuni mesi fa in consiglio comunale), tesa a spostare la barriera di Beinasco verso None e liberare quindi il traffico e il conseguente inquinamento sempre meno sostenibile sull'asse Orbassano/Rivalta/Beinasco.

Un caro saluto.

Gruppo consiliare dei Moderati per BONA

GRUPPO CONSILIARE MOVIMENTO 5 STELLE



Gli ultimi mesi sono stati fitti di impegni e portatori di cambiamenti nel nostro gruppo Consiliare. La Consigliera Cercelletta è costretta a lasciare il suo posto in Consiglio a causa di improrogabili impegni professionali che non le consentirebbero di svolgere nel migliore dei modi il suo compito. A lei vanno i più sinceri ringraziamenti per quanto sin qui svolto e la consapevolezza che comunque rimarrà a disposizione del gruppo e dei cittadini. Le subentrerà Massimo De Giuseppe, che avrete modo di conoscere ed apprezzare di qui in avanti.

Gli ultimi mesi hanno visto anche concretizzarsi le elezioni per il Consiglio della Città Metropolitana di Torino, l'Ente che prenderà il posto della Provincia. La tanto sbandierata eliminazione delle Province ha visto sparire effettivamente solo il diritto di voto dei cittadini, sostituito da un'elezione di secondo livello cui partecipano solo i consiglieri comunali. PD, Forza Italia, NCD e Moderati hanno pensato bene di riproporre le loro larghe intese anche sul piano locale presentandosi con la stessa lista. Il Movimento 5 Stelle si è sempre opposto agli organi istituzionali intermedi tra comuni e regioni, ma

in seguito ad una votazione degli iscritti, ha deciso comunque di prendere parte alle elezioni costituenti per la Città Metropolitana, per garantire la democrazia ai cittadini e per difendere il territorio e il bene comune. Saranno di competenza della Città Metropolitana rifiuti, acqua, trasporti, pianificazione territoriale; il Movimento, per mezzo dei suoi due consiglieri eletti (Marco Marocco di Chivasso e Dimitri De Vita di Rosta) potrà opporsi alla privatizzazione dei beni comuni e alla devastazione del territorio.

Infine, nel mese di luglio avevamo presentato delle interrogazioni in merito a lavori in corso in varie zone e che sono ormai conclusi ed una per sapere a che punto fosse l'intervento di riqualificazione del Parco Ilenia Giusti. Con grande sorpresa ci è stato risposto che l'intervento non è ancora stato eseguito per mancanza di fondi, e pensare che molti cittadini pensano che sia già concluso!

Trovate i testi completi delle interrogazioni e le relative risposte sul nostro sito: www.orbassano5stelle.it e potete contattarci a questo indirizzo: m5s@orbassano5stelle.it

A riveder le stelle.

Gruppo Consiliare Movimento 5 Stelle





Dr. Sergio Zanini.

Dentista di Famiglia.

Essere Dentista di Famiglia significa costruire con il paziente un rapporto di stima e fiducia destinato a durare negli anni, significa essere costantemente aggiornato e preparato per offrire soluzioni all'avanguardia, significa essere per il paziente un punto di riferimento sicuro e sempre disponibile.

- Implantologia
- Panoramica dentaria in sede
- Estetica dentale
- Prevenzione della carie
- Protesi fissa e mobile
- Ortodonzia
- Igiene dentale

**PRIMA VISITA: PREVENTIVO
E RX GRATUITI
FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
IN SEDE**

Dr. Sergio Zanini

Studio Dentistico

Via Montessori 10/1 • Orbassano (TO)

Viale Stazione 22 • Barge (CN)

Tel 011 9034215



INGROSSO LEGNAMI - TETTI - EDILIZIA

**servizio e professionalità di sempre con tanti nuovi prodotti
NUOVO ORARIO: da LUNEDÌ a SABATO 8-18**

a partire da
€98
PORTE REVERSIBILI IN LAMINATO
coprifili regolabili
cm 70/80x210

PORTE in pronta consegna

a partire da
€4,95/mq
PAVIMENTO MONOCOTTURA
dim. cm 33,5x33,5
spess. 7,5 mm
colore beige

PIASTRELLE in pronta consegna

a partire da
€79
FINESTRE IN PVC
Profili rinforzati
con liste acciaio;
insonorizzazione
fino a 46db

SERRAMENTI in pronta consegna

CEMENTO R.32,5
€2,79
kg 25

Vasto assortimento in pronta consegna PRODOTTI PER L'EDILIZIA

IL FAI DATE GUERCIO

vieni a ritirare il nuovo catalogo

Vasto assortimento STUFE e ACCESSORI

AUTUNNO INVERNO

OFFERTA PELLETT



ALTA QUALITÀ

100% di abete europeo Certificato DIN PLUS

a partire da
sacco da 15 kg **€3,95**



**no canna fumaria
no elettricità**

CAMINETTO PALLADIO NOCE €419

a bioetanolo, cm 110x34xh.101
potenza kw 3,5 riscalda 80 mc



IL FAI DATE GUERCIO

SUPPLEMENTO AL CATALOGO 2014
PRODOTTI AUTUNNO-INVERNO

Guercio s.p.a. Via Frejus 56-ORBASSANO



dal lunedì al sabato 8,00 - 18,00
Tel. 011.9007411 Fax 0119007400
edilizia@guercio-forma.com
www.guercio-forma.com



dal lunedì al sabato 8,00 - 20,00
domenica 9,00 - 13,00 / 15,00 - 19,00
Tel. 011.9007421 Fax 011.9007418
www.ilfaidateguercio.com